



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 54 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса
об операциях по поддержанию мира
во всех их аспектах**

Выполнение рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В соответствии с просьбой Специального комитета по операциям по поддержанию мира (см. A/61/19/Rev.1, пункт 232) в настоящем докладе в форме таблицы приводится общая информация о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета о работе его основной сессии 2012 года (A/66/19). Эта таблица дополняет доклад Генерального секретаря (A/67/632). В таблице приводится резюме каждой рекомендации и содержится указание на соответствующий пункт доклада Специального комитета.



I. Введение

Официальный брифинг состоится в ходе основной сессии Специального комитета.

22

II. Реорганизация миротворческой деятельности

1. Специальный комитет, отмечая возрастающую сложность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, настоятельно призывает Секретариат повысить качество разработки стратегических информационных мероприятий и мероприятий оперативного уровня по информированию общественности в целях обеспечения дальнейшей поддержки миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и более четкого реагирования на мнения общественности относительно роли миротворческой деятельности и ее влияния на обстановку на местах.

34

В 2013 году Департамент операций по поддержанию мира организует учебные мероприятия для пяти основных миссий и окажет поддержку всем миссиям в повышении эффективности стратегических информационных мероприятий оперативного уровня по информированию общественности. Кроме того, Департамент будет организовывать брифинги по проведению стратегических информационных мероприятий в рамках учебных семинаров для руководства, в том числе для командующих силами, а также учебные мероприятия в миссиях по работе со средствами массовой информации и учебные семинары для миссий по вопросам более результативного использования социальных сетей для ускоренного распространения информации, а также по комбинированному использованию социальных сетей и традиционных средств массовой информации в целях поддержания более эффективных контактов с населением принимающих стран. Что касается мнения международной общественности об операциях по поддержанию мира, то в целях формирования положительного восприятия миротворческой деятельности Департамент операций по поддержанию мира будет работать с группами миссий по использованию мультимедийных средств и с Департаментом общественной информации над разработкой материалов для последующего использования на базе цифровых средств массовой информации, а также в рамках информационно-разъяснительных мероприятий. Департамент операций по поддержанию мира будет поддерживать стратегическое взаимодействие с глобальными средствами массовой информации, а также с национальными средствами массовой информации принимающих стран, с тем чтобы более доступным образом разъяснять значимость деятельности по поддержанию мира, соответствующих мероприятий и их результатов.

III. Охрана и безопасность

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

35

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

39

2. Специальный комитет признает исключительно важную роль объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий в плане обеспечения охраны и безопасности миротворцев. В этой связи Специальный ко-

40

митет просит Секретариат представить обновленную информацию о влиянии объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий на показатели эффективности работы миссий до очередной сессии 2013 года.

Правила и руководящие принципы работы объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий были введены в действие в январе 2010 года. Для повышения влияния объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий на показатели эффективности работы миссий Оперативный центр деятельности по поддержанию мира направил ряду миссий технические рекомендации и оказал им содействие в деле эффективного выполнения правил. Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

3. Специальный комитет отмечает прогресс, достигнутый в деле внедрения уровневой системы безопасности в рамках оценки угроз согласно принятой в Организации Объединенных Наций модели управления рисками в области безопасности. Специальный комитет просит, чтобы оценка угроз в действующих миссиях производилась на регулярной основе в ходе плановых совещаний стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Специальный комитет просит также предоставить ему до его следующей основной сессии обновленную информацию по данной методике.

41

Во всех полевых миссиях Департамента операций по поддержанию мира и в центральных учреждениях была внедрена уровневая система безопасности. Подготовленные с использованием этой системы оценки угроз направлялись военным и полицейским советникам, странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, а также Военно-штабному комитету по его просьбе. Разработка методологии сводного учета мнений Центральных учреждений и полевых миссий все еще продолжается. Брифинг по результатам этой работы планируется провести по окончании общей обработки мнений полевых миссий о данном процессе. Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

4. Специальный комитет вновь повторяет свою просьбу о предоставлении ему полной информации о расследованиях, проводимых в полевых миссиях по поддержанию мира, за исключением дел, касающихся проступков, когда применяются соответствующие меморандумы о взаимопонимании. Специальный комитет просит Секретариат и впредь проводить работу по налаживанию более тесного информационно-коммуникационного взаимодействия с соответствующими государствами-членами во всех случаях, когда в той или иной миротворческой миссии происходит какой-либо инцидент, который отрицательно сказывается на эффективности оперативной деятельности или влечет за собой причинение серьезного вреда здоровью миротворцев Организации Объединенных Наций или их гибель, с начала до конца расследования такого инцидента. Специальный комитет настоятельно призывает незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о результатах работы комиссий по расследованию случаев причинения серьезного ущерба здоровью или гибели людей. Специальный комитет отмечает выпуск внутреннего руководящего документа, озаглавленного «Стандартный регламент: комиссии по расследованию, 2011 год». Специальный комитет просит представить ему на рассмотрение результаты оценки его выполнения до своей следующей основной сессии.

42

Отчеты комиссий по расследованию представляют собой внутренние документы Организации Объединенных Наций. Тем не менее эти отчеты представляются по запросу странам, предоставившим воинские или полицейские контингенты, в первую очередь в случаях, к которым имеют отношения граждане страны, запросившей информацию, и когда такая информация может иметь последствия для процедур этой страны, ее учебных мероприятий или другой деятельности. В ходе внутренней оценки процесса подготовки руководящих принципов Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки стандартные оперативные процедуры комиссий по расследованию были в качестве примера рассмотрены консультантами Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки. При этом основное внимание консультанты уделяли процессу разработки стандартных оперативных процедур комиссий по расследованию, и, судя по результатам опросов, степень соблюдения этих директивных предписаний и стандартных оперативных процедур высока. Сотрудники и консультанты по правовым вопросам комиссий по расследованию, отдел разработки директив и Секция Комиссии по расследованию в Департаменте полевой поддержки выразили свое удовлетворение качеством директивных документов. Консультанты также отметили некоторые сложности, связанные с их применением, в частности нехватку опытных следователей в полевых миссиях, обуславливающую низкое качество отчетов о предварительном расследовании и задержки в представлении этих отчетов, а также сложности в определении квалифицированных членов Комиссии и затяжной характер процесса обзора и координации. Эти факторы замедляют подготовку отчетов комиссий по расследованию для представления Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций. Секция Комиссии по расследованию согласна с выводами оценки и оказывает полевым миссиям поддержку в решении выявленных проблем. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

43

5. Специальный комитет подчеркивает, что в случае заболевания, ранения или гибели миротворца в составе любой миссии Организации Объединенных Наций подробная информация об этом должна оперативно доводиться до сведения постоянного представительства соответствующего государства-члена. В связи с этим Секретариат просят максимально оперативно информировать об имевшем место инциденте соответствующее государство.

44

В соответствии со стандартными оперативными процедурами направления извещений о потерях в личном составе Оперативный центр направляет государствам-членам предварительные извещения о гибели или тяжелом ранении негражданских сотрудников Организации Объединенных Наций, несущих службу в полевых операциях под руководством Департамента операций по поддержанию мира. Затем Управление по военным вопросам или Отдел полиции направляют официальные и более подробные извещения. Оперативный центр обеспечивает оперативное направление извещений о потерях в личном составе негражданского персонала после получения подтвержденного сообщения от соответствующей полевой операции. В настоящее время Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки проводят пересмотр процесса направления извещений о потерях в личном составе, в частности в целях повышения оперативности направления таких извещений. Управление по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира следует подготовленным Опе-

ративным центром стандартным оперативным процедурам уведомления о смерти или увечье. На практике Управление уведомляет соответствующее постоянное представительство по телефону или электронной почте (в пределах 24 часов) о смерти или увечье миротворца из воинского контингента в дополнение к официальному уведомлению о таком случае, направляемому Оперативным центром. В случае смертельного исхода Управление по военным вопросам готовит письмо с соболезнованиями за подписью Генерального секретаря.

6. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает, что сфера ответственности некоторых развернутых войсковых формирований по-прежнему распространяется на географические районы, превышающие их возможности. Такая практика не только создает угрозу безопасности таких формирований, но и отрицательно сказывается на их боеспособности, дисциплине, системе командования и управления и возможностях в плане выполнения мандата. В этой связи Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира представить до начала своей следующей сессии обновленную информацию об оценке причин таких отступлений от нормы и, при необходимости, предложения по их исправлению и обеспечению того, чтобы миротворческий персонал Организации Объединенных Наций развертывался в соответствии с согласованными концепциями операций и соглашениями о развертывании. Любые существенные корректировки или изменения, касающиеся первоначальной концепции операций, правил задействования сил и средств и потребностей в силах, должны производиться в рамках непосредственных консультаций со странами, предоставляющими воинские контингенты, и с их согласия.

45

До начала основной сессии Специального комитета 2011/12 года по этой же теме был проведен неофициальный брифинг. Распространение сферы ответственности на другие районы может быть обусловлено ограниченностью мандата и изменением текущей обстановки. На регулярной основе проводится оценка деятельности миссий, в частности в рамках технических миссий по оценке и анализа военного потенциала. Для соответствующих стран, предоставляющих войска и полицейских, проводятся неофициальные брифинги. Для снижения выявленных рисков принимаются все необходимые меры, включая проведение необходимой реорганизации, использование факторов повышения боеготовности и эффективности сил и средств, а также задействование сил быстрого реагирования.

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

46

7. Специальный комитет принимает к сведению и просит продолжать работу по дальнейшему совершенствованию совместного стандартного регламента и других соответствующих положений в интересах укрепления существующих механизмов в Секретариате и на местах для скоординированного и эффективного управления кризисными ситуациями. Специальный комитет рекомендует проводить в миссиях и Центральных учреждениях учения по отработке действий в условиях кризисных ситуаций. Специальный комитет просит Секретариат представить ему на рассмотрение обновленную информацию о таких мероприятиях на очередной сессии 2013 года.

48

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки ведут активную работу по ряду направлений в целях укрепления потенциала реагирования на кризисные ситуации и управления действиями в кризисных ситуациях на уровне Центральных учреждений и в полевых операциях. Соответствующие мероприятия включают анализ политики и руководящих принципов, касающихся кризисных ситуаций, разработку планов на случай непредвиденных ситуаций, обучение персонала действиям в условиях кризисов, планирование мероприятий по обеспечению бесперебойного функционирования систем, оказание поддержки сотрудникам и потерпевшим и создание единого оперативного кризисного центра Организации Объединенных Наций. Этот центр будет использовать имеющиеся возможности Канцелярии Генерального секретаря, Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Департамента безопасности и охраны, Департамента по политическим вопросам, Департамента общественной информации и Департамента по вопросам управления, а также Управления по координации гуманитарных вопросов, Управления Верховного комиссара по правам человека и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. В ноябре 2012 года начал функционировать Центр Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям (ЦООНОКС), являющийся основным органом Организации Объединенных Наций по управлению кризисными ситуациями. Оперативный центр и другие структуры Организации Объединенных Наций будут совместно разрабатывать концепцию операций этого органа. Управление по военным вопросам будет оказывать необходимую техническую поддержку в применении новых стандартных оперативных процедур, которые в скором времени будут обнародованы Оперативным центром. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

8. Специальный комитет подчеркивает важное значение, которое он придает безопасности миротворцев на местах. Специальный комитет особо отмечает ответственность и Организации Объединенных Наций, и государств-членов за обеспечение того, чтобы медицинский персонал, командированный в районы действия миссий, имел необходимую квалификацию для оказания неотложной и надлежащей медицинской помощи миротворцам.

49

Основные требования к учебной подготовке и профессиональной квалификации, включая выслугу лет, для всех категорий медицинского персонала контингентов включены в Руководство по медицинскому обеспечению, которое в настоящее время пересматривается в рамках текущего экспериментального проекта по медицинскому обслуживанию воинских контингентов. Руководство находится на последней стадии пересмотра и к февралю 2013 года будет распространено среди государств-членов. Изменения были внесены при содействии со стороны медицинского персонала Секции медицинского обеспечения Департамента полевой поддержки и Отдела медицинского обслуживания Департамента по вопросам управления Центральными учреждениями, а также Технической консультативной группы (ТКГ), состоящей из представителей основных стран, предоставляющих медицинские учреждения, и других государств-членов, оказывающих поддержку этому процессу.

IV. Поведение и дисциплина

9. ...Специальный комитет просит продолжать работу в части соблюдения правил и положений о нарушениях дисциплины в интересах сохранения авторитета, репутации, беспристрастности и добросовестности Организации Объединенных Наций и в этой связи рассчитывает на проведение более обстоятельного анализа исходных данных, приводимых в ежегодном докладе Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. 51

Ежегодный доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах (A/66/699) был выпущен в феврале 2012 года, а следующий доклад будет выпущен в феврале 2013 года.

10. Специальный комитет принимает к сведению текущую работу Секретариата по повышению степени интеграции вопросов поведения и дисциплины в рамках глобальных усилий, о которой говорится в докладе Генерального секретаря (A/66/699). Специальный комитет просит предоставить ему до его следующей основной сессии в 2013 году обновленную информацию о сводной базе по вопросам поведения и дисциплины. 55

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг, а информация о достигнутых результатах будет также представлена в следующем докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

11. ...Специальный комитет просит Организацию Объединенных Наций и впредь обеспечивать, чтобы в тех случаях, когда сообщения о проступках, в конечном итоге, не подтверждаются доказательствами, оперативно предпринимались шаги к восстановлению репутации и авторитета соответствующей миротворческой миссии Организации Объединенных Наций, страны, предоставившей воинский или полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций. 56

Проведение тщательного и оперативного расследования всех предполагаемых проступков представляется наиболее эффективным способом избежать ущерба для репутации и авторитета Организации Объединенных Наций, ее операций по поддержанию мира и государств-членов. В рамках своевременно проводимых расследований и обмена информацией с государствами-членами Секретариат также представляет совокупные статистические данные без указания конкретных лиц, их гражданства и конкретных обстоятельств дела. Эта информация предоставляется в ходе регулярного обновления веб-сайта Группы по вопросам поведения и дисциплины (<http://cdu.unlb.org>).

12. Памятуя об ответственности стран, предоставляющих воинские контингенты, за расследование заявлений о служебных проступках, к которым причастен личный состав воинских контингентов, как это предусмотрено в измененном типовом меморандуме о взаимопонимании, Специальный комитет повторяет свой призыв к государствам-членам своевременно предоставлять Секретариату необходимую информацию о мерах дисциплинарного взыскания, которые были приняты на национальном уровне в связи с подтвержденными случаями служебных 58

проступков, допущенных военнослужащими и полицейскими, и повысить оперативность реагирования в этой области. Специальный комитет просит Генерального секретаря включить в свой ежегодный доклад обобщенные количественные данные о запросах информации и мерах, принятых в порядке реагирования на них.

В период с 1 января по 31 октября 2012 года государствам-членам было направлено 138 запросов о принятии мер в отношении предполагаемых проступков всех типов, на которые было получено 59 ответов. Более подробная информация о запросах и ответах, в частности непосредственно касающихся предполагаемых случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, будет представлена в следующем докладе Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, который будет выпущен в феврале 2013 года и будет охватывать весь календарный 2012 год.

13. Специальный комитет принимает к сведению усилия, предпринимаемые Секретариатом по унификации порядка уведомления государств-членов о заявлениях, касающихся серьезных проступков военнослужащих и полицейских, имеющих статус экспертов в командировке. Специальный комитет просит в срочном порядке доработать четкие и подробные руководящие принципы для полевых миссий в целях надлежащего соблюдения такого порядка своевременного извещения и просит также Секретариат представить доклад по этому вопросу на его следующей основной сессии.

59

30 августа 2011 года всем операциям по поддержанию мира было направлено официальное распоряжение незамедлительно направлять Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки сообщения о всех серьезных дисциплинарных проступках, подпадающих под категорию 1 классификации, разработанной Управлением служб внутреннего надзора, чтобы имелось основание для направления вербальной ноты постоянному представительству соответствующего государства-члена, в отношении гражданина которого поступило заявление. Необходимость выполнить это распоряжение постоянно подчеркивается в ходе регулярных контактов с группами по вопросам поведения и дисциплины, а соответствующая рекомендация была включена в Руководство по вопросам поведения и дисциплины в полевых миссиях. Управление по военным вопросам оказывает поддержку Группе по вопросам поведения и дисциплины в том, что касается контроля за соблюдением рекомендаций комиссий по расследованию и соблюдению требований в отношении стран, предоставляющих войска. Управление вместе с Группой по вопросам поведения и дисциплины и Отделом полиции работает над новым программным продуктом, который должен заменить собой систему управления поездками и ротацией полицейского и военного персонала (PM-STARs), с возможностью прямого доступа к базе данных Группы.

14. ...Специальный комитет просит Генерального секретаря представить ему до его основной сессии 2013 года доклад о принятых мерах по дополнению системы отслеживания нарушений норм поведения такими сведениями и о порядке недопущения подобных лиц к службе и работе в Организации Объединенных Наций в любом качестве.

60

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг, а информация о достигнутых результатах будет также представлена в следующем докладе Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

62

15. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости продолжения и активизации усилий по осуществлению политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Подчеркивая важность искоренения всех видов проступков, Специальный комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с новыми сообщениями о случаях нарушения дисциплины, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и по поводу большого количества еще не расследованных жалоб и призывает продолжать усилия по рассмотрению этих накопившихся дел. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат и далее держать под контролем эту работу и вновь заявляет о подотчетности всех сторон, на которых лежит ответственность за осуществление политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Специальный комитет просит принять меры до конца 2012 года по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

64

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг, а информация о достигнутых результатах будет также представлена в следующем докладе Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

16. Специальный комитет напоминает о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции 62/214, в которой содержится Всеобъемлющая стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В этой связи Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый на сегодняшний день, просит продолжать практическую реализацию Стратегии и рассчитывает на завершение разработки Секретариатом основной концепции возможностей получения поддержки и определения соответствующих инстанций на уровне миссий и на страновом уровне, которую можно было бы использовать в качестве адаптивной базы для оказания помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Специальный комитет признает, что завершение работы над основной концепцией и соответствующими административными мерами по формированию страновых сетей защиты и поддержки имеет ключевое значение для создания условий для общесистемного осуществления Стратегии. Специальный комитет по-прежнему рекомендует Межучережденческому постоянному комитету по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств укреплять свою руководящую роль в отношении Всеобъемлющей стратегии. Специальный комитет просит предоставить ему до его основной сессии 2013 года обновленную информацию о прогрессе в осуществлении Всеобъемлющей стратегии.

65

По линии целевой группы Межучережденческого постоянного комитета по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств предпринимаются усилия по формированию официальных механизмов оказания помощи жертвам, включая механизмы уведомления и направления пострадавших к соответствующим специалистам. В частности, разрабатывается экспериментальный проект по созданию общинных механизмов подачи жалоб на сексуальную эксплуатацию и надругательства, который сначала будет реализован в Гаити, Демократической Республике Конго и Эфиопии, а затем будет распространен на другие страны, где действуют миротворческие и гуманитарные операции. Кроме того, в 2012 году Группа по вопросам поведения и дисциплины получила (в соответствии с упомянутой концепцией) схему распределения услуг для 12 миссий по оказанию помощи и поддержки подавшим жалобы и пострадавшим, которая будет обновляться и периодически распространяться через веб-сайт Группы и Целевую группу Межучережденческого постоянного комитета. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

V. Укрепление оперативного потенциала

Общие положения

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

71

17. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения оперативной готовности миротворцев к эффективному выполнению мандатов и вновь особо отмечает роль стран, предоставляющих войска, в формировании сил, надлежащей подготовке и обучении перед развертыванием. Специальный комитет призывает продолжать сотрудничество между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, в принятии мер повышения оперативной готовности.

72

В настоящее время Управление по военным вопросам во взаимодействии с государствами-членами разрабатывает указания (правила, руководящие принципы и стандартные оперативные процедуры) по вопросам обеспечения оперативной готовности. В дальнейшем эта работа будет осуществляться совместно с Канцелярией заместителя Генерального секретаря и Отделом полиции, который недавно ввел в действие указания по тому же вопросу после продолжительных консультаций с государствами-членами, на основе целостного подхода к взаимосвязанным вопросам стандартов, обеспечения оперативной готовности и оценки деятельности для эффективного выполнения предусмотренных мандатом задач. Для Специального комитета может быть проведен неофициальный брифинг по этому вопросу.

18. Специальный комитет отмечает работу, проделанную Секретариатом в рамках экспериментального проекта по подготовке и апробированию методики разработки стандартов для определения оперативных возможностей личного состава пехотных батальонов, штабных офицеров и военно-медицинского персонала в интересах укрепления потенциала миротворческих миссий. Специальный комитет рассчитывает на скорейшее введение этих стандартов в действие, рекомендует Секретариату продолжать эту работу в тесном взаимодействии с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в целях апробирования упомянутых стандартов и просит предоставить ему до его следующей основной сессии обновленную информацию о прогрессе

73

се, достигнутом в деле их разработки. Специальный комитет рассчитывает получить информацию о результатах этого экспериментального проекта, включая извлеченные уроки, и просит Секретариат периодически информировать государства-члены о ходе этой работы.

В августе 2012 года было опубликовано руководство по пехотным батальонам Организации Объединенных Наций, с которым государства-члены и другие заинтересованные стороны могут ознакомиться на веб-сайтах Организации Объединенных Наций. Все вновь разворачиваемые или уже развернутые подразделения должны соблюдать содержащиеся в этом руководстве указания. Нескольким государствам-членам была оказана оперативная консультативная поддержка по вопросам учебы и подготовки перед развертыванием. Для специалистов по обучению миротворцев, военных и полицейских советников, участников всемирной конференции, посвященной Глобальной инициативе по миротворческим операциям, и подразделений, участвовавших в полевых учениях «Южный крест», были проведены информационно-разъяснительные и просветительские мероприятия. В настоящее время осуществляется перевод упомянутого руководства на французский язык, который будет завершен к январю 2013 года. С февраля 2013 года начнется апробирование этого руководства на практике (в различных миссиях и регионах), которое продлится в течение 2014 года, после чего будет проведен его первый обзор. Следующий этап, связанный с апробированием медицинских стандартов, должен начаться в январе/феврале 2013 года. В течение этого периода будет проведена проверка соблюдения и эффективности пересмотренных руководящих принципов и новых правил, а также их влияния на состояние здоровья участников миротворческих операций на местах. В рамках этого непростого проекта была проделана весьма обстоятельная работа в условиях нехватки кадровых, материальных и финансовых ресурсов. Это стало возможным благодаря финансовой поддержке со стороны некоторых государств-членов, которая позволила оплатить транспортные расходы участников практикумов и организовать посещение полевых миссий. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

19. Специальный комитет отмечает, что продолжается работа по созданию объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий, которая осуществляется в признание их исключительно важной роли в общем успехе и эффективности миссий, в частности за счет улучшения знания оперативной обстановки на основе предоставления оперативных сводок, оказания помощи в урегулировании кризисов и анализа факторов, представляющих угрозу для выполнения мандатов миссий. Специальный комитет отмечает, что некоторые полевые миссии продолжают сталкиваться с трудностями в деле обеспечения эффективной работы оперативных центров и объединенных аналитических центров. В этой связи Специальный комитет вновь подчеркивает необходимость набора обладающих требуемой квалификацией сотрудников и обучения персонала таких центров в интересах обеспечения максимальной эффективности и преемственности в работе. Специальный комитет также вновь заявляет о необходимости того, чтобы все компоненты миссий обеспечивали своевременное представление информации в объединенные оперативные центры и объединенные аналитические центры миссий и чтобы результаты работы этих центров предоставлялись высшему руководству миссий с минимальными задержками. Специальный комитет просит предоставить ему до его сессии 2013 года обновленную информацию об объединенных оперативных и объединенных аналитических центрах миссий.

75

Оперативный центр деятельности по поддержанию мира оказывал Управлению людских ресурсов и миссиям поддержку в связи с набором квалифицированных сотрудников для заполнения штатных должностей в объединенных оперативных центрах и объединенных аналитических центрах миссий. Для руководителей объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий уже подготовлены списки кандидатов. Вместе с членами Североевропейского сотрудничества в области обороны Оперативный центр продолжал работать над подготовкой и проведением ежегодных учебных курсов для персонала объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий. Более подробная информация будет представлена Оперативным центром в ходе неофициального брифинга, который состоится перед началом основной сессии Специального комитета.

Военный потенциал

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 80

20. Специальный комитет отмечает, что для сбора и распространения информации о неотложных потребностях миссий Секретариат составляет перечни существующих проблем и выражает надежду на скорейшее выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам оценки воздействия таких проблем и направленных на повышение эффективности этих перечней и их полезности для Секретариата и государств-членов. В этой связи Специальный комитет указывает на важность регулярного представления Секретариатом в периодических докладах обновленной информации о воздействии существующих проблем на мандаты. 81

С учетом рекомендаций, вынесенных по итогам оценки существующих проблем, и с использованием предусмотренного инициативой «Новые горизонты» подхода, основанного на учете имеющихся возможностей, Департамент операций по поддержанию мира в сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки стремится обеспечить более четкую увязку оценки существующих проблем с мерами системного реагирования и совершенствовать процесс формирования сил. В частности, Департамент операций по поддержанию мира занимается созданием базы данных по существующим проблемам с возможностью доступа через Интернет и поиска информации. Создание такой базы данных призвано решить двудеиную задачу: а) более эффективного и результативного распространения информации о неудовлетворенных потребностях военных и полицейских контингентов в рамках миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций; и б) предоставления государствам-членам мгновенного и беспрепятственного доступа к информации, в том числе из их столиц.

Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 82

21. В целях эффективного формирования сил и своевременного развертывания миротворческих подразделений Специальный комитет рекомендует Секретариату продолжать принимать во внимание различия в характеристиках имущества и консультироваться со странами, предоставляющими войска и полицейских, для решения потенциальных проблем с принадлежащим контингентам имуществом при обсуждении меморандумов о взаимопонимании. 86

Это делается на регулярной основе.

Потенциал полиции Организации Объединенных Наций

22. Специальный комитет с признательностью отмечает доклад Генерального секретаря о полиции Организации Объединенных Наций (A/66/615), в котором рассматриваются функции Отдела полиции и задачи полицейских компонентов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание указанный доклад, Специальный комитет просит организовать до конца 2012 года брифинг, с тем чтобы наметить будущую роль полиции Организации Объединенных Наций в полевых миссиях Организации Объединенных Наций, включая первоочередные задачи и структуры, необходимые для обеспечения выполнения такой роли. Специальный комитет подчеркивает далее необходимость оперативного устранения остающихся пробелов в ресурсной базе Отдела полиции, в том числе в части укомплектования штатов и набора персонала, в интересах обеспечения эффективности и прозрачности работы Отдела.

87

Будущие первоочередные задачи оперативной деятельности будут по-прежнему связаны с выполнением предусмотренных мандатом обязанностей по оказанию оперативной поддержки полицейским службам принимающих государств и укреплению потенциала посредством обучения, наставничества и организации совместной работы в целях содействия созданию в полицейских службах принимающих государств прозрачных систем надзора и ответственного управления. Для выполнения сложных мандатов требуется квалифицированный персонал, усиленная донорская поддержка и целенаправленный подход к укреплению потенциала, что в свою очередь связано с направлением полицейских специалистов (в индивидуальном и групповом порядке) и гражданских экспертов, а также с налаживанием тесных партнерских отношений с системой Организации Объединенных Наций и структурами, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций. Руководствуясь итогами проведенного в 2008 году обзора деятельности Отдела полиции, Отдел продолжит наращивать свои возможности в области формирования политики, планирования, использования специалистов и установления партнерских отношений. Генеральная Ассамблея первоначально одобрила создание 20 должностей в рамках поэтапного подхода, что уже начало приносить позитивные результаты. К таким результатам относится совершенствование процедур и повышение качества кадров, что обусловлено созданием специального отдела по вопросам подбора и найма персонала (см. пункт 88), а также расширение возможностей, связанных с планированием, некоторыми тематическими вопросами правоохранительной деятельности (трансляционная криминология) и ревизией; при этом серьезные проблемы сохраняются в сфере учебной подготовки, гендерного равенства и коммуникации. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

23. Специальный комитет признает необходимость набора квалифицированного персонала в полицейские компоненты миротворческих операций Организации Объединенных Наций и трудности, имеющиеся в этой области. Специальный комитет рекомендует Секретариату, действуя в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими полицейские контингенты, продолжать совершенствовать процедуры и руководящие указания в целях оперативной, эффективной и прозрачной оценки и набора кандидатов. По мнению Специального комитета, сотруд-

88

ников полиции следует назначать на такие должности, на которых в максимальной степени может быть использован их опыт работы в конкретных областях, и принимает во внимание неустанные усилия государств-членов по выдвижению квалифицированного персонала. Специальный комитет просит организовать до конца 2012 года брифинг по процессу набора персонала, критериям и срокам его отбора и дальнейшей работе с целью укреплению существующей ресурсной базы.

Организация специализированного процесса по подбору и найму персонала позволила добиться значительных результатов за счет оптимизации процедур, расширения взаимодействия с государствами-членами и повышения адресного характера работы по найму персонала. На основе консультаций с государствами-членами и полевыми миссиями Отдел полиции разработал стандартные оперативные процедуры, регламентирующие подбор и наем полицейского персонала в Центральных учреждениях и полевых миссиях, и подготовил указания по оценке, подбору и найму отдельных сотрудников полиции и сформированных подразделений. Эти процедуры играют важную роль в совершенствовании процесса подбора, унификации стандартов оценки и обеспечении соблюдения стандартов путем отбора и предварительной проверки. Это позволит повысить оперативность, решить проблемы нехватки специалистов и набора сотрудников полиции на руководящие должности, а также обеспечить сбалансированный учет географических, языковых и гендерных соображений. К другим направлениям деятельности относятся информационно-разъяснительная работа и поддержание контактов с государствами-членами с помощью совещаний и конференций с участием стран, предоставляющих полицейские контингенты, унификация описаний должностей, четкое, оперативное и регулярное оповещение государств-членов, создание базы данных о людских ресурсах и публикация комплекта информационных материалов для государств-членов. Отдел полиции уделяет повышенное внимание обучению перед развертыванием и вводному инструктажу как для отдельных сотрудников, так и для сформированных подразделений. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

24. Специальный комитет принимает к сведению меры по укреплению потенциала постоянного полицейского компонента в целях оперативного удовлетворения потребностей полевых миссий, которые были приняты за период после его последней сессии. Специальный комитет просит Секретариат проводить в 2012 году более регулярные брифинги об изменениях в постоянном полицейском компоненте, его задачах и его взаимосвязи с постоянной судебно-пенитенциарной структурой.

89

В 2012 году постоянный полицейский компонент удовлетворял просьбы об оказании поддержки, поступавшие от миссий, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам, а также от других структур Организации Объединенных Наций, таких как ПРООН. Постоянный полицейский компонент также проанализировал, пересмотрел, обновил и разработал руководящие принципы, протоколы и стандартные оперативные процедуры для приведения их в соответствие с требованиями, которые диктуются его постоянно меняющимися функциями. С июля 2010 года количество должностей в постоянном полицейском компоненте увеличилось с 27 до 40. На текущий момент к выполнению своих обязанностей приступают 32 сотрудника, являющихся специалистами в 15 областях знаний. Процесс заполнения вакантных должностей продолжается. Постоянный поли-

цейский компонент все активнее стремится принимать на службу сотрудников, обладающих обширным и разнообразным опытом, которые способны решать самые разные задачи. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

25. Специальный комитет с озабоченностью отмечает результаты недавно проведенных оценок сформированных полицейских подразделений, упоминаемых в пункте 62 доклада Генерального секретаря о полиции Организации Объединенных Наций (A/66/615). В этой связи Специальный комитет особо отмечает важное значение скорейшего завершения пересмотра Секретариатом руководящих принципов оценки сформированных полицейских подразделений до их развертывания. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения транспарентности системы выдвижения/отбора кандидатов и репатриации в сформированных полицейских подразделениях и отмечает необходимость соответствия задач, которые ставятся перед сформированными полицейскими подразделениями, задачам, предусмотренным мандатами миссий. Специальный комитет просит Секретариат организовать до его следующей основной сессии брифинг по проведению пересмотренной политики в отношении сформированных полицейских подразделений в составе миротворческих миссий Организации Объединенных Наций во всех соответствующих областях, включая оценку в миссиях, изыскание достаточных ресурсов и принятие практических мер с целью повышения эффективности сформированных полицейских формирований на местах.

90

Использование сформированных полицейских подразделений открывает перед полицейским компонентом Организации Объединенных Наций в составе миротворческих операций уникальные возможности. Необходимым предварительным условием общей готовности и эффективности таких подразделений являются их самообеспечение и эксплуатационная пригодность имущества и транспортных средств. Несмотря на ряд мер, принятых Отделом полиции, в деятельности сформированных полицейских подразделений все еще сохраняются определенные недостатки, связанные как с полной небоеспособностью вследствие недостаточного или неадекватного качества имущества и/или подготовки, так и с неудовлетворительной организацией командования и управления и с оговорками предоставляющих полицейские контингенты стран относительно целей использования предоставленных ими подразделений. Отдел полиции ввел в действие механизм, с помощью которого отделения по координации действий полиции Организации Объединенных Наций/сформированных полицейских подразделений ежемесячно отчитываются об оперативном состоянии подразделений, в том числе об эксплуатационной пригодности и оперативной готовности принадлежащего контингентам имущества. В соответствии с правилами использования сформированных полицейских подразделений от 2010 года оперативные возможности сформированных полицейских подразделений должны получить удовлетворительную оценку группы по оценке сформированных полицейских подразделений Организации Объединенных Наций до развертывания таких подразделений, а затем должны быть повторно проверены уже в составе миссии. На основе консультаций с государствами-членами была завершена разработка новых стандартных оперативных процедур оценки оперативных возможностей сформированных полицейских подразделений, которые будут в срочном порядке введены в действие. Это будет способствовать повышению эффективности и результативности усилий по отбору и развертыванию сформированных полицейских подразделений, не в последнюю очередь за счет оказания государствам-членам помощи в применении про-

цедур предварительного подбора. Был обновлен учебный план программы по подготовке инструкторов для таких подразделений, и Отдел полиции в сотрудничестве с правительствами Индии и Ботсваны провел два региональных учебных мероприятия. В дополнение к подготовке перед развертыванием также проводится обучение в период действия в составе миссии, которое организуется с учетом особенностей повседневной деятельности миссии. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

26. Специальный комитет признает растущую необходимость наращивания организационного потенциала органов полиции в постконфликтных ситуациях и отмечает работу, проводимую в этой области государствами-членами, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Секретариатом. В этой связи Комитет подчеркивает, что эта деятельность должна осуществляться на основе консультаций с государствами-членами и по их инициативе. Специальный комитет просит организовать до конца 2012 года брифинг по этому вопросу.

91

В большинстве мандатов миссий на полицейский компонент Организации Объединенных Наций возлагается задача укрепления потенциала полицейских служб принимающего государства по выполнению базовых и специализированных функций поддержания порядка и предоставления экспертных консультаций в поддержку развития органов принимающего государства. Полиция Организации Объединенных Наций решает задачи укрепления потенциала во взаимодействии с целым рядом партнеров. Например, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Департаментом по политическим вопросам и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) Департамент операций по поддержанию мира продолжает заниматься реализацией Инициативы для стран западноафриканского побережья в целях сокращения незаконного оборота наркотиков и борьбы с организованной преступностью в субрегионе. Реализация этой инициативы напрямую способствует укреплению потенциала полиции и других правоохранительных органов, развитию трансграничного сотрудничества и реформированию системы уголовного правосудия на национальном и субрегиональном уровнях. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

27. Специальный комитет признает, что государства-члены зачастую применяют разные методы охраны общественного порядка и что обеспечение единого подхода к работе полиции представляет собой особую задачу для миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира продолжать усилия по дальнейшей оптимизации процессов и процедур, включая обучение на этапе, предшествующем развертыванию.

92

Совместно с Объединенной службой учебной подготовки и в тесном взаимодействии с государствами-членами Отдел полиции разработал в 2009 году типовую программу индивидуальной подготовки сотрудников полиции перед развертыванием. Последующее внедрение данной программы в государствах-членах и центрах подготовки миротворцев во всем мире осуществлялось при содействии этих государств-членов и центров. Отдел полиции будет продолжать добиваться от всех государств-членов, чтобы сотрудники полиции, направляемые на службу в миссии Организации Объединенных Наций, проходили предшествующую направлению в миссию учебную подготовку. Была

также завершена разработка типовой программы подготовки сотрудников сформированных полицейских подразделений перед развертыванием, на основе которой в 2011 и 2012 годах были проведены учебные курсы по подготовке инструкторов (см. пункт 90). Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

28. Специальный комитет признает важность непрерывного развития принципов стратегического руководства. Специальный комитет подчеркивает необходимость вовлечения всех государств-членов в этот процесс на основе открытых консультаций и в этой связи выражает надежду на всестороннее обсуждение результатов предстоящих консультаций.

93

Отдел полиции особо подчеркивает значение консультаций с государствами-членами для разработки принципов стратегического руководства работой полиции в составе миротворческих операций; региональные совещания для консультаций с государствами-членами были проведены в июне 2012 года в Индонезии (для государств-членов из Азиатско-Тихоокеанского региона) и в сентябре 2012 года в Аргентине (для государств-членов из региона Латинской Америки). Основная цель проведения этих совещаний состояла в том, чтобы перед подготовкой любых программных документов по данному вопросу получить от государств первоначальные мнения, соображения и замечания. Опираясь на проект принципов стратегического руководства и принимая во внимание результаты консультаций со Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира, Отдел полиции продолжит подготовку к проведению региональных совещаний для консультаций с государствами-членами, расположенными в Африке, на Ближнем Востоке, в Европе, Северной Америке и Центральной Азии, которые в предварительном порядке запланированы на первую половину 2013 года. Информация о полученных результатах будет представлена Специальному комитету и учтена в общей стратегии использования полиции Организации Объединенных Наций в миротворческих операциях. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

29. Специальный комитет вновь с удовлетворением отмечает расширение участия сотрудниц полиции в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, благодаря чему миссиям стало, в частности, легче бороться с сексуальным и гендерным насилием. Специальный комитет с удовлетворением отмечает разработку типовой программы подготовки сотрудников полиции Организации Объединенных Наций по расследованию и профилактике случаев сексуального и гендерного насилия. Специальный комитет просит Секретариат организовать практическое применение этой программы и провести до его следующей основной сессии брифинг о положении дел в этой области.

94

Завершена разработка типового набора информационных материалов по передовой практике по учету гендерного фактора в работе международной полиции в составе миротворческих операций и учебного курса по всестороннему учету гендерного фактора для полиции Организации Объединенных Наций, в которых были учтены результаты межучрежденческих консультаций и проведенного в 2011 году учебного эксперимента, в котором участвовали более 60 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и представителей полиции принимающих государств и стран, предоставляющих полицейские контингенты. В августе 2011 года занимавшая в то время пост первого за-

местителя Генерального секретаря Аша-Роуз Мигиро приняла участие в церемонии учреждения премии «сотрудницы международной полиции-миротворцы» и создания Международной сети сотрудниц полиции-миротворцев, которая была организована в партнерстве с Международной ассоциацией сотрудниц полиции в поддержку глобальных усилий по увеличению доли участвующих в миротворческой деятельности сотрудниц полиции до 20 процентов к 2014 году. По состоянию на 31 октября на долю женщин в составе полиции Организации Объединенных Наций приходилось 10 процентов. Началась реализация программы подготовки сотрудников полиции Организации Объединенных Наций по вопросам сексуального и гендерного насилия. На сегодняшний день в рамках проведенных в 2011 и 2012 годах семи учебных курсов по этой программе прошли обучение и были аттестованы 146 сотрудников полиции из 80 стран мира. Кроме того, на основе учебной программы Организации Объединенных Наций 25 государств-членов организовали собственные курсы учебной подготовки по вопросам сексуального и гендерного насилия, благодаря чему было подготовлено 6064 следователя, занимающихся вопросами сексуального и гендерного насилия. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

30. Специальный комитет принимает к сведению доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/697) и последующее утверждение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/271 создания в Отделе полиции должности сотрудника по анализу информации по уголовным делам. Специальный комитет просит Секретариат организовать перед его следующей основной сессией брифинг для предоставления обновленной информации по данному вопросу.

96

Был произведен наем на должность сотрудника по анализу информации по уголовным делам, и ожидается, что занимающий эту должность сотрудник приступит к исполнению своих обязанностей в ближайшее время. В период до завершения процесса найма Отдел полиции удовлетворял потребности в соответствующих услугах на разовой основе. Перед началом основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

VI. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира

Общие положения

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

106

Вопросы миростроительства и Комиссия по миростроительству

31. ...Специальный комитет принимает к сведению документ о роли миротворцев на начальных этапах миростроительства, подготовленный Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки. Специальный комитет рассчитывает на доработку и уточнение стратегии в тесном взаимодействии с государствами-членами, в особенности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, Комиссией по миростроительству, полевыми миссиями и другими соответствующими участниками из системы Организации Объединенных Наций.

111

Стратегия была переведена на французский язык и доведена до сведения миссий. Она учитывалась в ходе мероприятий по планированию, недавно проводившихся в Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 113

32. ...Специальный комитет призывает систему Организации Объединенных Наций осуществлять сотрудничество с национальными правительствами, региональными и субрегиональными организациями для расширения и укрепления общего резерва гражданских экспертов в области миростроительства в постконфликтный период, в том числе из стран, обладающих соответствующим опытом в части постконфликтного миростроительства и перехода к демократии, с особым акцентом на мобилизации соответствующих ресурсов в развивающихся странах и привлечении женщин. 116

В рамках инициативы по развитию гражданского потенциала ведется работа по расширению и укреплению общего резерва гражданских экспертов, в том числе на базе новой онлайн-платформы “CAPMATCH”, которая предназначена для более эффективного подбора имеющихся гражданских специалистов с учетом существующих потребностей в таких специалистах. Система “CAPMATCH” позволяет выявить специалистов с определенными навыками, которых не удастся выявить в рамках обычных процессов набора персонала. Группа по гражданскому потенциалу работает с государствами-членами, обладающими надлежащим опытом в области миростроительства и переходных процессов, помогая им выявлять имеющихся специалистов, в том числе посредством региональных консультаций, которые в 2012 году были проведены в Индонезии, Южной Африке и Марокко. На государства Юга приходится свыше половины всех государств-членов, уже зарегистрировавшихся в системе “CAPMATCH”.

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 117

33. Специальный комитет ссылается на заявление Председателя Совета Безопасности от 12 февраля 2010 года (S/PRST/2010/2) и отмечает усилия Совета Безопасности, направленные на совершенствование практических методов его работы для обеспечения успешного перехода от миротворческих операций к другим конфигурациям присутствия Организации Объединенных Наций. Специальный комитет приветствует инициативы, предпринятые Секретариатом с целью учета уроков, извлеченных из опыта перехода от миротворческих операций, и призывает принимать во внимание передовую практику, применяемую на этапе перехода. В этой связи Специальный комитет рассчитывает на дальнейшее уточнение того, как такие уроки могут применяться в будущем, отмечая возможную роль учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций при сохранении упора на активном участии и ответственности принимающих стран. 120

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки руководили разработкой общесистемной стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам перехода в контексте сокращения и вывода миссий, направленной на совершенствование планирования деятельности Организации Объединенных Наций по переходу и управления такой деятельностью. В этой стратегии учитываются передовые методы и обширный опыт, которые были получены в ходе завершенной и текущей деятельности по переходу, например в Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти, Бурунди и Либерии. В ней обозначаются ключевые принципы, которые следует применять ко всем процессам перехода с учетом конкретных особенностей страны, а именно соображений национальной ответственности и развития национального потенциала, гибкого и комплексного планирования и связи, и разъясняются функции и обязанности различных структур Организации Объединенных Наций как на уровне Центральных учреждений, так и на местном уровне. Отдельные партнеры Организации Объединенных Наций дополняют эти усилия посредством разработки руководящих принципов для конкретных подразделений и накопления полезного опыта в своих мандатных областях. Наряду с этим Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжают оказывать оперативную поддержку миссиям на этапе перехода. Речь идет о поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в организации семинара по вопросам планирования мероприятий по обеспечению безопасности на этапе сокращения и документирования процесса планирования и организации сокращения миссии, а также о содействии Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) в передаче государственным институтам, двусторонним и многосторонним партнерам, страновой группе Организации Объединенных Наций или иным структурам таких функций, которые потребуются после ожидаемого прекращения действия ее мандата, и передаче ответственности за проводимые ИМООНТ мероприятия национальным и международным партнерам. Накопленный в результате осуществления этих процессов опыт будет учитываться в ходе дальнейшего пересмотра Стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам перехода. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	122
---	-----

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	123
---	-----

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

34. Подчеркивая необходимость сбалансированного осуществления всех элементов РДР, важность координации и интеграции усилий структур Организации Объединенных Наций и особо отмечая эффект взаимного усиления реформы сектора безопасности и процессов РДР, Специальный комитет просит провести всестороннюю оценку в этой области и представить доклад о ее результатах на его следующей основной сессии. В таком докладе следует отразить точки зрения на работу Организации Объединенных Наций по содействию национальным процессам, которых придерживаются участники на местах и в Центральных учреждениях, в целях усиления координации и синергетического эффекта программ РДР, а также комплексного подхода к ним.	127
--	-----

Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) начала подготовку к этой оценке в сентябре 2012 года в контексте анализа назревающих трудностей, которые требуют расширения масштабов помощи национальным структурам для решения проблем, связанных с вооруженными гражданскими восстаниями, вооруженными группами, причастными к незаконному транснациональному обороту и терроризму, и динамикой трансграничных и региональных процессов. Секция завершит свою оценку применения более скоординированных и комплексных подходов в условиях усложнения структуры и деятельности вооруженных групп в мае 2013 года и будет готова представить свои выводы в июле 2013 года.

35. Специальный комитет признает необходимость надлежащего обращения с оружием, сдаваемым бывшими комбатантами, при осуществлении программ РДР. В этой связи Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат использовать передовой опыт и инновационные подходы, применяемые на местах, и настоятельно рекомендует миротворческим операциям оказывать в соответствующих случаях поддержку странам, вышедшим из состояния конфликта.

129

Секция по вопросам РДР и Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, стали инициаторами реализации совместных оперативных программ в Кот-д'Ивуаре, охватывающих не только более профессиональное обращение с оружием бывших комбатантов, но и подготовку национального персонала и строительство объектов для безопасного хранения и каталогизации национальных запасов оружия. Этот подход также применяется в Ливии.

36. Специальный комитет отмечает важность реинтеграции бывших комбатантов и взаимосвязи между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и мирными процессами и в этой связи просит продолжать дальнейшую разработку стратегий в тесном взаимодействии с государствами-членами, Комиссией по миростроительству и другими соответствующими участниками.

132

В докладе Генерального секретаря о разоружении, демобилизации и реинтеграции (A/65/741) основное внимание уделяется вопросам реинтеграции, а Секция по вопросам РДР в сотрудничестве с ПРООН занимается обновлением и пересмотром формулировок модуля Комплексных стандартов в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции, посвященного вопросам реинтеграции. С учетом сделанных в этом докладе выводов в рамках деятельности по РДР используются открывающиеся в недавно учрежденных миссиях возможности по разработке в сотрудничестве со Всемирным банком и частным сектором стратегий, нацеленных на вовлечение бывших комбатантов в реальную хозяйственную жизнь соответствующих стран при одновременном сохранении акцента на (повторном) включении комбатантов в общественные структуры при содействии фондов миростроительства.

Реформа сектора безопасности

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

139

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

143

Обеспечение законности

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 150

37. ...Специальный комитет принимает к сведению обновленную информацию о Постоянной судебно-пенитенциарной структуре, представленную Управлением по делам органов обеспечения законности и безопасности в ответ на просьбу, содержащуюся в предыдущем докладе Комитета (A/65/19). В этой связи Специальный комитет просит, чтобы в дальнейшие справки с обновленной информацией включались сведения о том, в какой мере постоянная судебно-пенитенциарная структура удовлетворяет потребности, имеющиеся в сфере верховенства закона. Специальный комитет принимает к сведению приводимые в вышеупомянутой справке рекомендации по поводу дефицита ресурсов в постоянной судебно-пенитенциарной структуре. Специальный комитет просит провести к январю 2013 года оценку и обзор хода и результатов работы Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности, а также постоянной судебно-пенитенциарной структуры. В этой связи Специальный комитет вновь подтверждает соответствующие положения резолюций 61/279, 63/250 и 65/247 Генеральной Ассамблеи. 151

Готовится неофициальный документ об обзоре и влиянии Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства и Постоянной судебно-пенитенциарной структуры, который будет представлен Специальному комитету до конца января 2013 года. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 152

38. Специальный комитет отмечает важное значение текущей работы по составлению методических материалов по оперативным вопросам верховенства права и просит Секретариат извещать государства-члены обо всех случаях, когда инициируется работа по подготовке таких материалов, и регулярно информировать их о ее ходе. 153

Обновленная информация о методических материалах по судебным и пенитенциарным вопросам будет представлена в готовящемся неофициальном документе об обзоре и влиянии деятельности Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства и Постоянной судебно-пенитенциарной структуры (в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 151) и/или в ходе неофициального брифинга, который будет проведен Службой консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства до начала основной сессии Специального комитета.

Неофициальное краткое сообщение по вопросу о механизмах глобальных координационных центров будет сделано в рамках неофициального брифинга по судебно-пенитенциарным вопросам и вопросам обеспечения законности до начала основной сессии Специального комитета. 154

39. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира и далее укреплять профессиональный ресурс своего персонала по судебным и пенитенциарным вопросам с целью максимального усиления их отдачи в части оказания поддержки национальным учреждениям в сфере соблюдения законности. В этой связи Специальный комитет приветствует текущую разработку и экспериментальное опробование единого учебного курса Организации Объединенных Наций по верховенству права и организацию подготовки по проблематике верховенства права для работников по судебным вопросам, программу учебной подготовки для прикомандированных сотрудников исправительных учреждений, осуществляемой на этапе, предшествующем развертыванию, и другие специализированные учебные курсы для сотрудников по судебным и пенитенциарным вопросам, задействованных в операциях по поддержанию мира. В этой связи Специальный комитет просит далее Департамент операций по поддержанию мира докладывать Специальному комитету о состоянии кадрового потенциала на местах в судебно-пенитенциарной сфере.

155

Обновленные сведения об учебных курсах и о состоянии кадрового потенциала на местах в судебно-пенитенциарной сфере будут представлены в готовящемся неофициальном документе об обзоре и влиянии Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства и Постоянной судебно-пенитенциарной структуры (в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 151) и/или в ходе неофициального брифинга, который будет проведен Службой консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства до начала основной сессии Специального комитета.

40. Специальный комитет с признательностью отмечает разработку инструмента «Показатели Организации Объединенных Наций в области верховенства права» и завершение экспериментальных этапов. Специальный комитет рекомендует Секретариату применять эти показатели в операциях по поддержанию мира, как это планировалось. Специальный комитет просит периодически представлять обновленную информацию о применении указанных показателей, а также оценку того, в какой степени они способствуют осуществлению национальных стратегий в сфере отправления правосудия в интересах укрепления верховенства права и поддержки процессов планирования и оказания помощи в сфере обеспечения законности в условиях миротворческой деятельности.

158

Обновленные сведения о применении показателей Организации Объединенных Наций в области верховенства права будут представлены в готовящемся неофициальном документе об обзоре и влиянии Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства и Постоянной судебно-пенитенциарной структуры (в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 151) и/или в ходе неофициального брифинга, который будет проведен Службой консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства до начала основной сессии Специального комитета.

41. Специальный комитет отмечает необходимость оказания своевременной и эффективной поддержки службам исполнения наказаний и проблемы в области поддержки тюрем в странах, вышедших из состояния конфликта. Специальный комитет принимает к сведению усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на разработку концепции оказания помощи национальным властям в создании временных мест содержания под стражей сразу же по завершении конфликта или при устранении последствий стихийных бедствий, когда это необходимо, и просит Секретариат предоставить информацию о разработке такой концепции до следующей сессии Комитета. Специальный комитет призывает проводить консультации с государствами-членами на протяжении всего периода работы над такой концепцией.

159

Эта инициатива не получила развития в полевых миссиях по причине неожиданно высоких затрат, связанных с реализацией соответствующих проектов. В настоящий момент с участием других потенциальных партнеров прорабатываются другие, более оправданные с точки зрения затрат варианты.

Гендерный фактор и миротворческая деятельность

42. ...Специальный комитет еще раз настоятельно призывает государства-члены, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки принимать все меры к увеличению представленности женщин во всех областях и на всех уровнях операций по поддержанию мира на основе поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в миротворческих операциях. В частности, Специальный комитет еще раз призывает государства-члены и далее выдвигать большее число кандидатов из числа женщин, в том числе на должности самого высокого уровня, и призывает Секретариат назначать на руководящие должности больше женщин.

164

Что касается заполняемых из списка кандидатов должностей гражданских сотрудников до уровня Д-1 включительно и некоторых должностей уровня Д-2, то для решения отмеченных Специальным комитетом проблем Департамент полевой поддержки разработал рассчитанную первоначально на 12-месячный период инициативу «Устранение гендерного дисбаланса в операциях в пользу мира», которая направлена на выявление трудностей, связанных с привлечением, удержанием и содействием развитию карьеры женщин в полевых операциях. Цель этой инициативы состоит в том, чтобы реализовать определенные практические решения, которые приведут к подвижкам в решении застарелой проблемы гендерного дисбаланса. В августе 2009 года Отдел полиции с санкции Генерального секретаря приступил к осуществлению глобальной инициативы, нацеленной на увеличение до 20 процентов к 2014 году доли женщин в составе полицейских компонентов Организации Объединенных Наций. Для достижения этой цели Отдел полиции работает в постоянном взаимодействии с государствами-членами. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. Общей целью Организации и одной из основных приоритетных задач второго срока работы Генерального секретаря остается устранение гендерного дисбаланса на уровне старшего руководства полевых миссий. Секция назначения старших руководителей в Департаменте полевой поддержки продолжит поддерживать усилия, направленные на увеличение числа женщин на старших руководящих должностях в полевых миссиях. Сохранить наблюдавшуюся на протяжении последних пяти лет положительную

динамику, когда доля женщин на должностях руководителя миссии и заместителя руководителя миссии увеличилась с 2 процентов в 2007 году до 12 процентов в 2009 году и до 17 процентов в 2011 году, оказалось не просто. Секция продолжает налаживать контакты и укреплять взаимодействие с государствами-членами, гражданским обществом, региональными организациями и отдельными женщинами с целью расширить резерв потенциальных квалифицированных кандидатов из числа женщин и стремится обеспечить включение женщин в короткие списки кандидатов, направляемые на рассмотрение Генеральному секретарю.

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	166
---	-----

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	167
---	-----

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	168
---	-----

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.	169
---	-----

43. ...Специальный комитет повторяет свою просьбу к Генеральному секретарю и далее систематически включать в свои письменные доклады о ситуациях, рассмотрением которых занимается Совет Безопасности, замечания и рекомендации по вопросу о сексуальном насилии и защите женщин и девочек. В этой связи Специальный комитет с признательностью принимает к сведению завершение подготовки руководства о создании механизмов мониторинга, анализа и отчетности применительно к сексуальному насилию в условиях конфликтов, включая случаи изнасилования, в ситуациях, охватываемых резолюцией 1888 (2009) Совета Безопасности. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира и все соответствующие полевые миссии активно содействовать оперативному внедрению таких механизмов в тесном взаимодействии со всеми соответствующими участниками из системы Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и инициативу «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта». Специальный комитет подчеркивает далее, что при сборе данных и подготовке отчетности необходимо неизменно руководствоваться принципами обеспечения безопасности пострадавших, этичного отношения к ним и уважения их достоинства в соответствии с призывом Председателя Совета Безопасности, содержащимся в его заявлении от 23 февраля 2012 года (S/PRST/2012/3).	170
--	-----

В настоящее время мониторинг сексуального насилия в условиях конфликтов, анализ случаев такого насилия и представление отчетности по ним осуществляются в небольшом числе миссий по поддержанию мира посредством укрепления сложившихся механизмов мониторинга и сбора данных в тесном сотрудничестве с гражданским обществом, страновыми группами Организации Объединенных Наций и канцеляриями Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специального представителя Генерального секретаря по

вопросу о детях и вооруженных конфликтах. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

44. ...Специальный комитет признает важное значение роли советников по вопросам защиты женщин во внедрении механизмов мониторинга, анализа и отчетности и призывает к скорейшему выявлению и направлению таких специалистов во все соответствующие миссии в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюциях 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010). Специальный комитет просит предоставить не позднее октября 2012 года справку с обновленной информацией о направлении во все соответствующие миссии советников по вопросам защиты женщин и их работе в составе таких миссий.

171

Создание должностей советников по вопросам защиты женщин было предусмотрено в регулярном бюджете на 2011–2012 годы каждой третьей миссии, в результате чего было набрано и направлено для работы четыре сотрудника. В настоящее время обсуждается необходимость заложить средства на финансирование должностей советников по вопросам защиты женщин в регулярный бюджет на 2013–2014 годы еще двух миссий.

45. ...Специальный комитет приветствует обновление учебных программ для военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников миротворческих миссий, которые в настоящее время включают в себя оперативное руководство по защите женщин и девочек от сексуального насилия, и настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить эффективное применение этого оперативного руководства по предотвращению сексуального насилия, защите от него и реагированию на него в условиях вооруженного конфликта. Специальный комитет просит предоставить информацию о ходе и результатах выполнения оперативного руководства на местах.

172

В течение отчетного периода обучение по типовой учебной программе для сотрудников полиции Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения и расследования случаев сексуального и гендерного насилия после завершения конфликта было организовано в Уругвае для в общей сложности 20 сотрудников полиции стран, предоставляющих полицейские контингенты, и в Энтеббе (Уганда) для в общей сложности 44 сотрудников полицейских контингентов Организации Объединенных Наций из девяти миротворческих миссий и полицейских инструкторов из восьми принимающих государств. В сотрудничестве со структурой «ООН-женщины» в рамках инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов» в центрах подготовки миротворцев предоставляющих войска стран в Аргентине, Индии и Непале для в общей сложности 205 стажеров было организовано построенное по сценарному принципу обучение по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта. При проведении инструктажей и разработке учебных программ для сотрудников миротворческих миссий продолжает использоваться оперативное руководство по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

- 46. Специальный комитет приветствует инициативу по разработке и испытанию механизмов предотвращения сексуального насилия с целью ее применения, при необходимости, во всех соответствующих полевых миссиях и рассчитывает, что информация об этой инициативе будет представлена ему на рассмотрение.** 173

Показатели раннего предупреждения о сексуальном насилии в условиях конфликтов уже включены в инструменты и механизмы защиты одной миссии, и в настоящее время разработкой таких показателей занимаются еще две миссии.

- До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 174

- До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 175

Дети и миротворческая деятельность

- 47. ...Специальный комитет подчеркивает необходимость дальнейшего сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира (в том числе при посредстве назначаемого им координатора по защите детей), Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта, а также с соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, и в особенности с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), с целью обеспечения слаженной и эффективной защиты детей системой Организации Объединенных Наций.** 176

Координатор по защите детей Департамента операций по поддержанию мира по-прежнему способствует координации деятельности с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и сотрудничает с ней по различным вопросам, включая представление докладов по вопросам защиты детей, разработку средств обучения и соответствующей политики. Департаменту операций по поддержанию мира следует изучить возможности формирования механизмов координации и обмена информацией совместно со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей. Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

- 48. Специальный комитет приветствует усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на включение мер по защите детей в мандаты миротворческих миссий, приветствует завершение работы над планом осуществления программной установки об учете задач, касающихся защиты, прав и благополучия детей, затронутых вооруженным конфликтом, и просит организовать в предстоящем году брифинг о достигнутых на местах результатах выполнения плана Департамента операций по поддержанию мира. Специальный комитет просит Департамент подготовить письменную справку об итогах, передовой практике, извлеченных уроках и трудностях, связанных с осуществлением данной установки, в качестве вклада в его обзор, проводимый до следующей основной сессии Комитета в 2013 году.** 177

В настоящее время Департамент операций по поддержанию мира работает над докладом об итогах, передовой практике, извлеченных уроках и трудностях, связанных с осуществлением стратегии защиты детей, на основе информации, полученной из миссий. До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

49. ...Специальный комитет приветствует разработку унифицированных учебных модулей по вопросам защиты детей для всех категорий миротворческого персонала, просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечивать их наличие и призывает страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, а также региональные и национальные учебные центры по подготовке миротворцев при необходимости в полной мере использовать их.

178

В период с последней сессии Комитета Департамент операций по поддержанию мира совместно с учебными центрами по подготовке миротворцев и сотрудниками миротворческих миссий провел в феврале 2012 года углубленную оценку потребностей в учебной подготовке по проблемам защиты детей. В марте 2012 года Департамент провел глобальные экспертные консультации в области учебной подготовки по тематике защиты детей для миротворцев, с участием представителей государств-членов, предоставляющих войска, и миротворческих учебных центров и экспертов по вопросам защиты детей. На основании результатов этих консультаций Департамент разработал базовые материалы по учебной подготовке миротворцев на этапе, предшествующем развертыванию, которые будут обсуждены в ходе консультаций с государствами-членами, опробованы в первом квартале 2013 года и распространены среди государств-членов. В настоящее время осуществляется разработка специальных учебных модулей для военнослужащих, которые будут утверждены в первом квартале 2013 года. Департамент операций по поддержанию мира планирует также разработать специальные учебные модули по защите детей для сотрудников полиции и выступить с инициативами по наращиванию потенциала для поддержки обучающей деятельности по теме защиты детей в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими войска.

50. ...Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и полевые миссии продолжать оказывать всю необходимую поддержку Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и тесно сотрудничать с ними в деле использования механизмов мониторинга и отчетности как ключевых компонентов общих усилий по защите детей. Специальный комитет признает важную роль соответствующих органов Организации Объединенных Наций и представителей гражданского общества в этой области. Специальный комитет предлагает Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах провести для Специального комитета до его следующей основной сессии соответствующий брифинг и просит Департамент операций по поддержанию мира предложить Специальному представителю проводить брифинги на совещаниях по конкретным миссиям, организуемых Департаментом операций по поддержанию мира с участием представителей стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

179

Департамент операций по поддержанию мира продолжает поддерживать работу Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в том числе на основе периодических отчетов полевых миссий, и участвовать в усилиях, предпринимаемых под руководством Специального представителя в части координации деятельности в области мониторинга и отчетности и разработки планов действий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011).

ВИЧ и другие связанные со здоровьем проблемы и миротворческая деятельность

51. Специальный комитет подтверждает содержащуюся в пункте 163 своего доклада просьбу о том, чтобы Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали практику ежегодных обстоятельных брифингов членов Комитета о прогрессе, достигнутом в решении связанных с охраной здоровья проблем в миротворческих операциях, и в этой связи рассчитывает на получение до своей следующей основной сессии информации о причинах и распространенности сердечно-сосудистых заболеваний, ВИЧ/ СПИДа и других инфекционных болезней, случаев травматизма и смертности сотрудников на местах, а также о ходе внедрения системы унификации и систематизации порядка представления медицинских данных во всех миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, которые должны включать в себя, в частности, данные о репатриации и смертности.

182

Секция медицинского обеспечения Департамента полевой поддержки, Отдел медицинского обеспечения Департамента по вопросам управления и Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира регулярно проводят запланированные брифинги для Специального комитета с целью освещения и обсуждения вышеупомянутых вопросов. Департамент операций по поддержанию мира проведет брифинг для Комитета по ВИЧ/СПИДу и миротворческим операциям, эвакуации, репатриации и смертности в связи со СПИДом и выполнению резолюции 1983 (2011) Совета Безопасности. Политика Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки в отношении тестирования на ВИЧ перед развертыванием была пересмотрена в контексте Руководства по медицинскому обеспечению в сотрудничестве с Отделом материально-технического обеспечения Департамента полевой поддержки и Секцией медицинского обеспечения Департамента по вопросам управления. Благодаря усилиям ЮНЭЙДС укрепился потенциал полевых групп по ВИЧ Департамента операций по поддержанию мира в области мониторинга и оценки, и Департамент сотрудничал с ЮНЭЙДС в проведении тематических исследований по ВИЧ в контексте сексуального насилия в условиях конфликта, процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности, осуществляя подготовку к саммиту в Либревиле по вопросам СПИДа и безопасности и работая над докладом Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1983 (2011) Совета Безопасности и достигнутом в этой области прогрессе в 2013 году. Департамент операций по поддержанию мира проведет брифинг для Специального комитета совместно с ЮНЭЙДС.

- 52. Специальный комитет признает значение текущей работы Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по укрупнению, унификации и систематизации медицинских данных, в том числе на основе использования электронной системы ведения медицинской документации и управления гигиеной труда “EarthMed”. Специальный комитет приветствует все более широкие масштабы внедрения этой системы и рассчитывает на ее полное задействование во всех операциях по поддержанию мира уполномоченным медицинским персоналом.** 183

Отдел медицинского обеспечения продолжал внедрение системы “EarthMed” в операциях по поддержанию мира, которое он планирует завершить к первому кварталу 2014 года.

- 53. Специальный комитет отмечает усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки по разработке руководящих принципов и политики в области гигиены труда в качестве одного из возможных способов снижения заболеваемости и травматизма, а также повышения безопасности и благополучия миротворческого персонала на местах. Специальный комитет повторяет свой запрос на предоставление ему информации о прогрессе в этой области, в том числе о результатах применения на местах руководящих принципов в области гигиены труда и о любом обусловленном этим снижении показателей заболеваемости и травматизма.** 184

В ходе текущего обзора Руководства по медицинскому обеспечению осуществляется обновление руководящих принципов в области гигиены труда. В пересмотренных руководящих принципах будут четко указаны медицинские показатели, на основании которых будет определяться пригодность кандидатов в миротворцы для участия в миротворческих операциях. Несмотря на достаточно высокую степень детализации содержащихся в Руководстве медицинских руководящих принципов, они все же квалифицируются в качестве минимального стандарта, которому должны соответствовать миротворцы. По утверждению пересмотренных руководящих принципов миротворцы будут обязаны прибывать на место службы с заверенной копией справки, подтверждающей их годность по состоянию здоровья к участию в миротворческой деятельности. Цель четвертого этапа военно-медицинского пилотного проекта, в рамках которого проводится пересмотр Руководства, предполагает опробование стандартов и будет включать в себя отслеживание процесса и документальное подтверждение улучшений.

Проекты с быстрой отдачей

- 54. Специальный комитет призывает обеспечить осуществление в полном объеме положений раздела XVIII резолюции 61/276 Генеральной Ассамблеи и подчеркивает, что проекты с быстрой отдачей являются неотъемлемым элементом как процесса планирования миссий, так и разработки и осуществления всеобъемлющих стратегий, направленных на решение задач, которые стоят перед комплексными операциями по поддержанию мира.** 186

В программной установке Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки в отношении проектов с быстрой отдачей воплощены принципы, изложенные в разделе XVIII резолюции 61/276 Генеральной Ассамблеи. Принятые в 2009 году руководящие положения для проектов с быстрой отдачей служат практическим руководством для осуществления программы на основе таких принципов.

55. Специальный комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы процедура отбора проектов с быстрой отдачей являлась более гибкой и осуществлялась на местах под контролем Специального представителя Генерального секретаря. Он подчеркивает необходимость максимально эффективного планирования этих проектов и управления ими.

189

В программной установке Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки в отношении проектов с быстрой отдачей четко обозначено, что все полномочия на управление программой проектов с быстрой отдачей передаются Специальному представителю Генерального секретаря, который несет ответственность за обеспечение создания в миссиях надлежащих эффективных и результативных механизмов управления проектами с быстрой отдачей, а также для отбора и отслеживания проектов. В 2011 году был проведен всесторонний обзор извлеченных уроков, на основе которого были получены детальный анализ и рекомендации по эффективному и результативному управлению проектами с быстрой отдачей.

56. ...Специальный комитет приветствует также усилия, предпринимаемые Секретариатом с целью организации учебной подготовки персонала миссий, привлекаемого к управлению проектами с быстрой отдачей, и настоятельно рекомендует продолжать такие усилия.

190

Принятие и введение в действие пересмотренной программной установки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки в отношении проектов с быстрой отдачей запланировано на четвертый квартал 2012 года. Департамент операций по поддержанию мира будет изыскивать ресурсы для разработки курса электронного обучения по проектам с быстрой отдачей, с тем чтобы сделать процесс обучения максимально эффективным и наименее затратным. Интерактивная сеть по гражданским вопросам по-прежнему обеспечивает сотрудникам, работающим над проектами с быстрой отдачей, возможность обмена идеями и передовым опытом в реальном масштабе времени по ходу осуществления таких проектов.

Другие предусмотренные мандатами задачи, включая защиту гражданского населения

57. ...Специальный комитет с признательностью принимает к сведению прогресс в работе над матрицей сил и средств, необходимых для выполнения поручаемых миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций мандатов по защите гражданского населения, как эталонным инструментом для определения сил и средств, требующихся для выполнения задач в области защиты гражданского населения, когда это предусмотрено мандатом. Специальный комитет подчеркивает необходимость, чтобы при продолжении работы над такой матрицей она и далее подвергалась рассмотрению всеми соответствующими сторонами, включая государства-члены, страны, предоставляющие воинские и полицейские

193

контингенты, и полевые миссии, с учетом событий на местах и извлеченных уроков.

В мае 2012 года матрица была направлена в восемь миротворческих операций с мандатами по защите гражданского населения. Миссии начали использовать ее для оценки сил и средств, необходимых им для выполнения определенных задач по защите гражданского населения. Опыт миссий по использованию матрицы будет использован для ее соответствующей корректировки или доработки.

До начала основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 194

58. Специальный комитет принимает к сведению основные принципы составления проектов стратегий всеобъемлющей защиты гражданского населения в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций как практический инструмент для разработки стратегий такой защиты в масштабе всей миссии. Специальный комитет с признательностью отмечает распространение основных принципов в миссиях по поддержанию мира и рекомендует миротворческим миссиям и далее использовать их при разработке и обновлении комплексных стратегий защиты в масштабе всей миссии. Специальный комитет просит Секретариат продолжать консультации с государствами-членами, включая страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, сотрудниками на местах и всеми другими соответствующими сторонами по таким основным принципам в интересах их дальнейшего совершенствования с учетом событий на местах и извлеченных уроков и с должным отражением всего спектра мнений государств-членов. Специальный комитет просит Секретариат предоставить обновленную информацию о ходе работы в этой области. 196

Миссии будут и далее использовать основные принципы в качестве руководства при разработке своих комплексных стратегий по защите гражданского населения. На встрече с координаторами по защите гражданского населения из различных миссий, которая проходила 29–31 мая 2012 года в Энтеббе, представители миссий, в которых использовались основные принципы, квалифицировали их в качестве полезного инструмента, отметив, что опыт их дальнейшего использования позволит определить, какие моменты необходимо доработать. На данном этапе миссии считают, что принципы представляют собой соответствующий поставленной цели инструмент. До основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

59. ...Специальный комитет призывает Секретариат продолжать эту работу в тесной консультации с миссиями и с их участием в интересах учета их потребности в дополнительных руководящих принципах деятельности по защите гражданского населения и просит предоставить обновленную информацию по этому вопросу до его следующей сессии. 198

В 2013 году Управление по военным вопросам намерено провести семинар с участием представителей военных компонентов восьми миротворческих операций с мандатами по защите гражданского населения и представителей основных стран, предоставляющих воинские контингенты, для обсуждения проекта руководящего документа по вопросу о том, как военный компонент миссий может способствовать защите гражданского населения. До проведения основной сессии Специального комитета будет организован неофициальный брифинг.

60. ...Специальный комитет просит предоставить до его следующей основной сессии обновленную информацию об использовании этих учебных материалов на этапе, предшествующем развертыванию, и в процессе обучения в миссиях, включая оценку необходимости удовлетворения каких-либо дополнительных учебных потребностей или устранения каких-либо недостатков в этой области. 201

Учебные материалы по защите гражданского населения на оперативном уровне распространялись через региональные курсы подготовки инструкторов в Южной и Северной Америке (Аргентина, 2011 год) и Азии (Бангладеш, 2012 год). В 2012 году была оказана помощь в специальном обучении персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) по запросу, касающемуся модулей. Процесс внедрения будет продолжен в учебных центрах в Африке и Европе и полевых миссиях. В дополнение к «типовым» модулям осуществляется разработка нового учебного курса подготовки на этапе, предшествующем развертыванию, с учетом специфики миссий тактического уровня, который будет рассчитан на аудиторию, состоящую из гражданского, полицейского и военного персонала. Материалы тактического уровня предусматривают основанные на конкретных сценариях учения для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, и работу над ними планируется завершить к июлю 2013 года. Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг.

- Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 202

61. Специальный комитет подчеркивает важное значение наличия у миссий возможностей для тесного взаимодействия с правительством принимающей страны, местными властями и местным населением в целях повышения уровня их информированности и осведомленности о мандате и мероприятиях той или иной миссии, связанных с защитой гражданского населения. В этих целях Специальный комитет просит миротворческие операции, имеющие такие мандаты, продолжать, действуя через соответствующие компоненты миссии и в тесном сотрудничестве с национальными властями, работу в области общественной информации и осуществлять стратегии информационно-пропагандистской деятельности в соответствии с резолюцией 1894 (2009) Совета Безопасности. В этой связи Специальный комитет отмечает также резолюцию 66/81 В Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет приветствует такие виды практики, как направление на места объединенных групп по вопросам защиты, переводчиков для поддержания связи с общинами и сотрудников по гражданским вопросам, что повышает качество проводимого на местах анализа и позволяет должным образом учитывать ожидания местных общин, связанные с ролью и возможностями той или иной миротворческой миссии. 203

В настоящее время Секретариат изучает передовой опыт в интересах миротворческого персонала, действующего на уровне местных общин, с тем чтобы понимать позицию местного населения и принимать меры в порядке реагирования на нее.

Перед основной сессией Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 204

VI. Трехстороннее сотрудничество между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты

62. ...Специальный комитет призывает Секретариат задействовать соответствующие механизмы с целью обеспечения своевременного реагирования на оперативные вопросы, поднимаемые государствами-членами в рамках данного форума. Специальный комитет призывает также Секретариат своевременно рассылать членам Комитета уведомления о таких брифингах. 218

Цель еженедельных брифингов Оперативного центра состоит в повышении информированности государств-членов о положении в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций. Если Оперативному центру становится известно о том, что тот или иной вопрос представляет особый интерес для государств-членов, то обеспечивается присутствие на брифинге одного из членов соответствующей объединенной оперативной группы. Если на еженедельных брифингах возникают оперативные вопросы, в отсутствие члена соответствующей объединенной оперативной группы, то вопрос адресуется самой группе, а ответ направляется непосредственно государству-члену. Еженедельные брифинги нацелены прежде всего на повышение информированности о ситуации, а основным форумом для обсуждения оперативных вопросов служат встречи стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Оперативный центр рассылает членам Сообщества военных и полицейских советников Организации Объединенных Наций и другим членам Специального комитета по операциям по поддержанию мира уведомления о проведении еженедельных брифингов по соответствующему запросу и по предоставлении контактной информации.

До основной сессии Специального комитета будет проведен неофициальный брифинг. 219

63. Специальный комитет считает, что предшествующие развертыванию поездки, совершаемые с целью обеспечения военного вклада, или поездки для оценки потребности в сформированных полицейских подразделениях являются важным элементом процесса формирования сил. В целях повышения эффективности нынешней практики Специальный комитет вновь рекомендует совершенствовать программную установку и типовой регламент Департамента операций по поддержанию мира в части таких поездок и принимать меры к их надлежащему проведению. 220

Типовой регламент по предшествующим развертыванию поездкам будет обновлен в 2013 году.

VII. Укрепление миротворческого потенциала на Африканском континенте

64. ...Специальный комитет признает потенциальный вклад Африканских резервных сил в дело мира и безопасности в Африке и в этой связи призывает к поддержке усилий Африканского союза по обеспечению полного задействования Сил к 2015 году.

230

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе продолжают оказывать Комиссии Африканского союза поддержку в оперативных вопросах и в планировании и долгосрочном наращивании потенциала при осуществлении ею деятельности по поддержанию мира в рамках десятилетней программы создания потенциала Африканского союза и в соответствии со стратегическими планами Комиссии. Это предполагает поддержку в планировании и руководстве работой таких текущих и возможных будущих операций, как Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Совместная региональная инициатива по борьбе против «Армии сопротивления Бога» под эгидой Африканского союза и возглавляемая африканцами Международная миссия поддержки в Мали (АФИСМА). Также предоставляются технические консультации и помощь в области разработки политики, руководящих принципов, концепции и мероприятий по подготовке Африканских резервных сил, включая оценку «Амани Африка II» и мероприятие с акцентом на полицейском и гражданском компонентах.

65. Специальный комитет подчеркивает, что уроки, извлеченные из прошлого опыта сотрудничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза в деле поддержания мира, необходимо принимать во внимание в будущем взаимодействии в соответствии с рекомендациями, содержащимися в разделе V.B доклада Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности (S/2011/805).

232

Африканский союз является чрезвычайно важным стратегическим партнером по миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, и Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжают укреплять потенциал стратегического и оперативного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом на основе уроков, извлеченных из практики совместной деятельности. Сознвая необходимость согласования стратегии и политики, Африканский союз и Организация Объединенных Наций в декабре 2011 года провели совместную миссию по технической оценке АМИСОМ, на основе которой была разработана стратегическая концепция АМИСОМ. Это способствовало представлению в Совет Безопасности согласованных рекомендаций в отношении стратегических целей и вариантов будущих операций АМИСОМ и поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. В апреле 2012 года Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ и АМИСОМ организовали семинар по материально-техническому обеспечению АМИСОМ для проведения обзора извлеченных уроков, применения передового опыта и отражения их в соответствующих нормативных и руководящих документах. Семинар продемонстрировал, как эффективные и надлежащие формы поддержки Организации Объединенных Наций могут способствовать наращиванию потенциала и повышению эффективности миссии Африканского союза на местах. Кроме того, с

учетом, что для эффективного партнерства в области миротворческой деятельности необходимо иметь возможность проведения консультаций на всех уровнях и осуществления совместного планирования, в качестве полезных инструментов зарекомендовали себя Трехсторонний координационный механизм по ЮНАМИД и Консультативный форум по Судану и Южному Судану, а Группа по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали обеспечила сплочение международного сообщества под эгидой Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организации Объединенных Наций.

VIII. Укрепление механизмов полевой поддержки Организации Объединенных Наций

66. ...Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат продолжать работу в тесной консультации с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, по дальнейшей разработке готовых модулей и пакетов услуг в целях повышения качества и ускорения темпов оказания услуг полевым миссиям. Специальный комитет отмечает, что в соответствии с намеченным планом в июне 2011 года подготовлен к применению модуль для этапа 1А. Специальный комитет просит Секретариат учитывать результаты, достигнутые на сегодняшний день в деле создания индивидуальных пакетов услуг для действующих миссий при разработке дальнейших пакетов услуг и предоставлять обновленную информацию об этом процессе в рамках неофициальных брифингов.

237

В 2011 году завершилась разработка концепции этапа 1А с участием 200 человек и пятилетнего плана внедрения концепции обслуживания по модульному принципу. Секретариат по-прежнему привержен работе в тесной консультации с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, над будущим формированием готовых модулей и пакетов услуг. Обновленная информация об усилиях по осуществлению концепции обслуживания по модульному принципу была предоставлена Специальному комитету в ходе неофициального брифинга 27 ноября 2012 года.

67. Специальный комитет отмечает, что мероприятие по контрольной самооценке, проводимое при содействии Управления служб внутреннего контроля, является элементом системы управления рисками, предусмотренной глобальной стратегией полевой поддержки. Специальный комитет просит Секретариат включить в один из своих брифингов информацию о плане действий по урегулированию выявленных рисков.

241

Поощряя принятие решений, с учетом соответствующих рисков, Секретариат разрабатывает систему управления рисками для руководства процессом достижения, конечного этапа осуществления глобальной стратегии полевой поддержки. На начальном этапе были определены задачи проекта и разработан план осуществления, которые составят основу системы управления рисками. В настоящее время Секретариат определяет направления деятельности, сроки и ответственных за получение каждого результата по проекту, а в предстоящем году продолжит свою работу по анализу, мониторингу и снижению рисков. Обновленная информация о существующих и планируемых видах деятельности по управлению рисками будет предоставлена Специальному комитету в ходе неофициального брифинга.

68. Специальный комитет подчеркивает важное значение неофициальных брифингов и в целях обеспечения возможности организации результативных дискуссий со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, просит Секретариат и далее проводить ежеквартальные неофициальные брифинги по стратегии во всех ее оперативных аспектах. Касательно глобальной стратегии полевой поддержки Специальный комитет отмечает, что брифинги представляют собой важный элемент консультативного процесса, но не являются частью процесса согласований.

242

Проведение ежеквартальных неофициальных брифингов для Специального комитета было приостановлено на время работы Комитета над своим ежегодным докладом. Последний брифинг для Специального комитета был проведен 31 января 2012 года, до начала его основной сессии. Ежеквартальные брифинги были возобновлены после утверждения доклада Специального комитета 11 сентября 2012 года — 27 ноября 2012 года был проведен брифинг, посвященный глобальной стратегии полевой поддержки во всех ее оперативных аспектах.

На неофициальном брифинге, проведенном 27 ноября 2012 года, Специальному комитету была предоставлена обновленная информация по этому вопросу.

243

На неофициальном брифинге, проведенном 27 ноября 2012 года, Специальному комитету была предоставлена обновленная информация по этому вопросу.

244

69. Специальный комитет вновь отмечает важность оказания государствам-членам, в частности странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, высококачественных услуг на местах и просит Секретариат продолжать повышать культуру обслуживания с учетом меняющихся потребностей.

245

Глобальная стратегия полевой поддержки представляет собой всеобъемлющую инициативу организационных изменений, направленную на повышение качества услуг на местах, в том числе в странах, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. В ходе проведенного 27 ноября 2012 года неофициального брифинга Секретариат проинформировал Специальный комитет о последних изменениях в культуре обслуживания.

IX. Передовая практика и учебная подготовка

70. ...Специальный комитет вновь настоятельно призывает Секретариат оказывать содействие усилиям по наращиванию потенциала с использованием улучшенных учебных материалов и применением комплексной методики подготовки инструкторов. Это предполагает организацию выездов на места на этапе, предшествующем развертыванию, с целью обеспечения ответственным за проведение миротворческих операций возможности сосредоточиться на потребностях конкретных миссий и соответствующим образом адаптировать до развертывания комплексные мероприятия по учебной подготовке и согласованию.

246

Объединенная служба учебной подготовки (ОСУП) оказывала поддержку Управлению по военным вопросам в его работе по вынесению рекомендаций государствам-членам по оперативным и учебным вопросам. ОСУП была представлена в оперативно-консультационной поездке, организованной Управлением в 2012 году для вынесения

рекомендаций по оперативным и учебным вопросам в связи с развертыванием в составе ЮНАМИД нового индонезийского пехотного батальона. ОСУП определила направления учебной подготовки, детально проработав комплекс мероприятий по учебной подготовке на этапе, предшествующем развертыванию, включая мероприятия по подготовке инструкторов, а также концепцию командно-штабных и полевых учений.

71. ...Специальный комитет с удовлетворением отмечает дальнейшую работу над веб-сайтом Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира под названием “Peacekeeping Resource Hub: Policy, Lessons Learned and Training for the Peacekeeping Community” («Информационный центр по вопросам поддержания мира: политика, извлеченные уроки и учебная подготовка для миротворческого сообщества»). Специальный комитет подчеркивает, что данный веб-сайт призван способствовать укреплению глобального миротворческого потенциала за счет обеспечения миротворческому сообществу возможности своевременного ознакомления с соответствующими учебными нормативами, материалами и обучающими средствами, а также с соответствующими руководящими документами, которые должны переводиться по мере необходимости на официальные языки Организации Объединенных Наций. Специальный комитет с сожалением отмечает, что указанный веб-сайт по-прежнему ведется только на одном официальном языке, и просит Секретариат организовать до конца 2012 года брифинг о мерах, принимаемых к тому, чтобы материалы, размещаемые на веб-сайте, представлялись на официальных языках Организации Объединенных Наций.

247

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжили практику перевода на французский язык часто используемых руководящих документов и материалов по извлеченным урокам и учебной подготовке, которые размещались на веб-сайте “Peacekeeping Resource Hub” («Информационный центр по вопросам поддержания мира»). Кроме того, необходимо отметить, что для улучшения доступа к миротворческому сообществу рассматриваются варианты ее перемещения с веб-сайта “Peacekeeping Resource Hub” на более новые и гибкие платформы. Перевод информации, содержащейся на этих платформах, на официальные языки Организации Объединенных Наций будет трудно осуществить по техническим причинам и в связи с нехваткой ресурсов. Неофициальный брифинг по этому вопросу будет организован до проведения основной сессии Специального комитета.

72. ...Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира учитывать в своей оценке учебную подготовку, обеспечиваемую всеми этими сторонами, и держать государства-члены в курсе проводимой оценки. Эта оценка дает благоприятную возможность обеспечения слаженности усилий и единого видения ролей и обязанностей различных сторон, осуществляющих подготовку миротворцев. Специальный комитет рассчитывает получить на своей следующей основной сессии обновленную информацию о результатах оценки потребностей в сфере обучения персонала.

249

Глобальная оценка потребностей в сфере обучения персонала за 2012 год охватывает целый ряд направлений учебной подготовки, ориентированной на миротворческий персонал, включая подготовку, осуществляемую соответствующими организациями государств-членов по подготовке миротворцев, неправительственными организациями,

организациями системы Организации Объединенных Наций, а также департаментами и управлениями Секретариата. Объединенная служба учебной подготовки проводила широкие консультации с такими организациями и организовывала брифинги для сообщества военных и полицейских советников в Центральном учреждении. Кроме того, проводились электронные опросы членов Международной ассоциации центров по подготовке миротворцев и соответствующих организаций государств-членов. Обновленная информация по этому вопросу будет представлена в ходе неофициального брифинга, который будет организован Службой перед основной сессией Специального комитета.

73. ...Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира предоставить по возможности в кратчайший срок до его следующей основной сессии обновленную информацию о выделении ресурсов на цели подготовки миротворцев с включением в нее данных о дальнейших бюджетных ассигнованиях и об осуществлении стратегии партнерства с целью определения оптимальных путей поддержки такой стратегии со стороны государств-членов.

250

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки работали над улучшением управления финансовыми средствами, выделяемыми на учебную подготовку как со вспомогательного счета, так и из бюджетов миротворческих миссий, путем совершенствования сбора и анализа информации о деятельности по учебной подготовке персонала указанных департаментов, а также миротворческого персонала на местах. Выделение ресурсов со вспомогательного счета на учебную подготовку персонала обоих департаментов отражает их приоритеты, в которых особое внимание уделяется поддержке, оказываемой Объединенной службой учебной подготовки государствам-членам. Наряду с пилотными проектами по учебной подготовке миротворческого персонала, организуемой посредством очного и онлайн-обучения, продолжаются обсуждения с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций и Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР). Кроме того, продолжаются переговоры о сотрудничестве по конкретным курсам обучения с Институтом подготовки кадров для миротворческих операций и другими организациями. Значительно продвинулась работа над предложением создать за счет добровольных взносов совместные мобильные группы с участием инструкторов из государств-членов для проведения учебной подготовки по тематике защиты гражданских лиц. Объединенная служба учебной подготовки продолжает разработку и распространение стандартов учебной подготовки и содействует их применению соответствующими организациями. Помимо этого, она продолжает партнерство с соответствующими учебными заведениями в организации обучения при помощи курсов подготовки инструкторов, аттестации задействования мобильных групп поддержки и учебной подготовки и предоставления консультаций или помощи. С учетом относительных обязанностей государств-членов и Секретариата в части учебной подготовки миротворцев, а также числа и разнообразия учреждений, занимающихся этой деятельностью, в интересах разработки эффективной стратегии партнерства государствам-членам и Секретариату целесообразно тщательно продумать существующие модели организации и проведения учебной подготовки. Выводы и рекомендации, сформулированные по итогам глобальной оценки потребностей в сфере обучения миротворческого персонала, могут послужить основой для обсуждения существующей системы учебной подготовки миротворцев и ее связи с эффективностью работы и выполнением мандатов. Как было запланировано ранее, расходы на осуществление программы «Обучение

старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами» (СМАРТ) в настоящее время финансируются из бюджетов полевых миссий. Однако учреждение учетно-калькуляционного подразделения по учебной подготовке в Объединенной службе учебной подготовки оказалось невозможным, что осложняет финансирование СМАРТ и не позволяет более централизованным образом контролировать расходы на учебную подготовку.

74. ...Специальный комитет просит предоставить обновленную информацию о состоянии дел с такими материалами для всего спектра потенциальных миротворцев в каждой миротворческой операции и о проектах, разрабатываемых или осуществляемых в настоящее время Департаментом в связи с такими материалами. Специальный комитет просит указать в такой информации, имеются ли упомянутые материалы на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, о чем неоднократно просила Генеральная Ассамблея в своих резолюциях и Комитет в своих докладах. Специальный комитет просит далее отчитаться обо всех упущениях и представить государствам-членам конкретный график работы по переводу материалов.

251

В число учебных материалов по специализированной подготовке, переведенных на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, входят базовые материалы по обучению на этапе, предшествующем развертыванию, предназначенные для всего персонала, специальные учебные материалы для сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и специальные учебные материалы по защите гражданских лиц. Однако в некоторых случаях распространение таких материалов было отложено до внесения в них дополнительных изменений, обусловленных техническим или специальным характером рассматриваемой в них тематики. Кроме того, в настоящее время осуществляется перевод на все официальные языки Организации Объединенных Наций учебных материалов по специальной подготовке военных экспертов в миссиях, штабных офицеров Организации Объединенных Наций, пехотных батальонов и сформированных полицейских подразделений. Планируется, что тексты на всех языках будут готовы к июлю 2013 года. В октябре 2012 года Объединенная служба учебной подготовки завершила работу над учебными материалами для пехотных батальонов Организации Объединенных Наций и распространила их на этапе, предшествующем развертыванию, среди командиров и штабных офицеров батальонов. Эти материалы подготовлены с учетом специфики миссий и предназначены специально для тех из них, в которых предполагается проведение командно-штабных учений, включая МООНСДРК, ЮНАМИД и МООНЮС. В тот же период были доработаны и распространены материалы по учебной подготовке на этапе перед развертыванием для офицеров штаба сил. Помимо этого, в 2012 году Объединенная служба учебной подготовки разрабатывала материалы по учебной подготовке на этапе перед развертыванием по вопросам сотрудничества между гражданскими и военными (СИМИК) для соответствующих военнослужащих на уровне сил и секторов. Материалы по СИМИК предусматривают проведение учений по конкретным сценариям, и планируется, что их подготовка будет завершена к июлю 2013 года и затем они будут переведены на все официальные языки. Неофициальный брифинг по этому вопросу будет проведен перед основной сессией Специального комитета.

75. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить национальные и региональные учебные центры для подготовки миротворцев адекватными и обновленными учебными материалами, подготовленными с учетом гендерного фактора.

253

Управление по военным вопросам и Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки разрабатывают учебные модули по гендерной проблематике для военнослужащих на основе «Руководящих принципов ДОПМ/ДПП: включение гендерной перспективы в работу военнослужащих миротворческих операций». Департамент планирует опробовать модули на местах до подготовки их окончательного варианта. Модули ориентированы на учебную подготовку как перед развертыванием, так и во время функционирования миссии и будут переданы в национальные и региональные учебные центры подготовки миротворцев.

76. ...Специальный комитет приветствует инициативу по обеспечению современными материалами и обмену передовым опытом при помощи веб-сайта сообщества специалистов-практиков по учебной подготовке миротворцев (<http://pktdcor.unlb.org>). Комитет просит пересмотреть и упростить к концу 2012 года доступ к этому сайту и свести воедино, обновить и включить в единую защищенную базу данных с облегченным доступом к информации нормативную документацию, руководящие документы, учебные материалы, пособия и положения. Специальный комитет просит также ежегодно предоставлять ему обновленную информацию о положении дел с данным проектом и его использовании различных учебных центрами для подготовки миротворцев.

254

Сообщество специалистов-практиков по учебной подготовке миротворцев было создано в качестве инструмента сотрудничества между Объединенной службой учебной подготовки и всеми специалистами-практиками по подготовке миротворческого персонала, включая разработчиков, инструкторов и администраторов по учебной работе из различных центров. Эта платформа представляет собой среду, где различные учреждения обмениваются передовым опытом и консультируют друг друга по вопросам учебной подготовки. Учреждениям предоставляется доступ после указания ими контактной информации и предоставления в Объединенную службу учебной подготовки списка инструкторов, для которых создаются профили пользователя. Кроме того, ведется работа по улучшению функции поиска на веб-сайте в целях достижения максимальной эффективности исследовательской работы и обмена знаниями. Неофициальный брифинг по этому вопросу будет проведен до основной сессии Специального комитета.

Согласно сделанному запросу, обновленная информация будет предоставлена до основной сессии в 2015 году.

256

77. Специальный комитет отмечает неуклонное расширение полицейской деятельности в ряде миссий и вновь подчеркивает необходимость устранения дефицита кадров, в частности сотрудников полиции, обладающих специальными навыками, для укомплектования постоянных сил полиции в составе миротворческих операций. Что же касается специальных знаний, требующихся в миссиях по поддержанию мира, то Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира предложить соответствующие меры по удовлетворению дополнительных потребностей в учебной подготовке.

257

В целях удовлетворения требований относительно специальных знаний сотрудников полиции Отдел полиции внес изменения в свою политику набора персонала и проводит работу с государствами-членами с целью более эффективного поиска кандидатов из числа сотрудников полиции, обладающих необходимыми специальными навыками. Объединенная служба учебной подготовки активно взаимодействовала с Отделом полиции в организации конкретной учебной подготовки, позволяющей создать соответствующий экспертный ресурс в следующих ключевых областях: а) сформированные полицейские подразделения: при активной поддержке в составлении программ со стороны Канады и Соединенных Штатов Америки Отдел полиции и Служба провели в Индии и Ботсване в 2011 и 2012 годах два шестинедельных курса подготовки инструкторов на этапе, предшествующем развертыванию. В общей сложности 158 аттестованных инструкторов сформированных полицейских подразделений Организации Объединенных Наций из 50 стран, в числе которых насчитывается 12 женщин, будут отныне помогать странам, предоставляющим полицейские контингенты, повышать оперативную совместимость и развивать навыки сотрудников сформированных полицейских подразделений; и б) сексуальное и гендерное насилие: введена в действие учебная программа Организации Объединенных Наций по вопросам сексуального и гендерного насилия (см. также пункт 172). На сегодняшний день по этой учебной программе в 2011 и 2012 годах было организовано семь учебных курсов, в рамках которых было подготовлено и аттестовано 146 полицейских из 80 стран. Кроме того, 25 государств-членов создали на основе этой учебной программы Организации Объединенных Наций собственные курсы подготовки по вопросам сексуального и гендерного насилия, благодаря чему был сформирован резерв, насчитывающий 6064 специалиста по расследованию случаев такого насилия. Помимо этого, в Гаити и Демократической Республике Конго для сотрудников полиции и исправительных учреждений был организован курс наставничества и консультационной поддержки, который планируется применять и в других миссиях. Кроме того, Отдел полиции разработал курс по планированию работы полиции для своих сотрудников и сотрудников постоянного полицейского компонента в целях его применения в дальнейшем после обзора Руководящих принципов комплексного планирования миссий.

Х. Персонал

78. Ссылаясь на резолюции 63/250 и 65/247 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет выражает озабоченность по поводу сохранения низкой доли женщин в Секретариате, и в частности низкой доли женщин из развивающихся стран, особенно на должностях высокого уровня, и подчеркивает необходимость учета в процессе найма того, что женщины из некоторых стран, особенно развивающихся стран, по-прежнему не представлены или недопредставлены, а также того, что этим женщинам должны обеспечиваться равные возможности в полном соответствии с положениями соответствующих резолюций.

265

В качестве одного из путей решения проблемы существующего гендерного дисбаланса в полевых миссиях Отделу полевого персонала недавно удалось получить финансирование у правительства Норвегии на цели реализации проекта по ликвидации гендерного разрыва в миротворческих операциях. Этот проект направлен на выработку конкретных практических рекомендаций относительно способов улучшения набора, удержания и обеспечения преемственности женского персонала в полевых операциях. В состав инициативной группы рабочего уровня войдут представители с мест, включая

сотрудников категории полевой службы и национальный персонал. Руководящая группа старших руководителей под председательством заместителей Генерального секретаря, возглавляющих Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки будет осуществлять руководство, контроль и согласование работы этой инициативной группы и дальнейшей реализации инициатив. Осуществление этого проекта начнется в декабре 2012 года.

79. Специальный комитет просит Генерального секретаря принять надлежащие меры к подбору наиболее квалифицированных кандидатов на должности высшего и директивного уровней с должным учетом географического разнообразия, используя это как средство укрепления партнерства в миротворческой деятельности.

266

В соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций основным принципом при наборе сотрудников на должности высшего уровня должны являться их достоинства. Кроме того, при принятии решения об отборе кандидата Генеральный секретарь будет принимать во внимание и другие важные факторы в целях обеспечения того, чтобы отобранный кандидат хорошо сработался с коллективом старшего руководства миссии и чтобы это решение отвечало задачам Организации, касающимся географического разнообразия и гендерной представленности. С 2007 года Департамент полевой поддержки и Департамент операций по поддержанию мира прорабатывают активный стратегический подход к поиску и привлечению наиболее квалифицированных специалистов с должным учетом требований географического разнообразия и гендерной представленности. Особое внимание уделяется определению и отслеживанию потребностей в наборе руководящих сотрудников на местах, с тем чтобы улучшить планирование преемственности кадров, а также лучше определять и прогнозировать потребности в наборе старших сотрудников в миссиях. Составляются или обновляются описания полномочий и должностных обязанностей по конкретным должностям, которые служат критерием отбора потенциальных кандидатов и являются отличной основой для взаимодействия с внутренними и внешними партнерами, включая страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в вопросах поиска квалифицированных потенциальных кандидатов. Кроме того, в настоящее время практически со всеми кандидатами на должности высшего звена на системной основе проводятся собеседования. На основе рекомендаций Объединенной инспекционной группы, содержащихся в ее докладе озаглавленном «Транспарентность в процессе подбора и назначения старших руководителей в Секретариате Организации Объединенных Наций» (A/66/380), разработаны также и механизмы, которые проясняют процесс принятия решений о назначении на должности высшего уровня и расширяют доступ к ним квалифицированных внешних кандидатов. К их числу относятся следующие: веб-сайт Генерального секретаря, запросы на выдвижение кандидатов на конкретные должности и, в ближайшем будущем, объявление открытого конкурса на некоторые должности высшего уровня на местах.

80. ...Специальный комитет ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи 63/250, 65/247 и 65/248 и вновь просит Генерального секретаря оперативно выполнить решения относительно системы контрактов и унификации условий службы в качестве одного из средств решения проблем, связанных с наличием вакантных должностей в миротворческих операциях.

267

Реформы управления людскими ресурсами были разработаны в целях оптимизации контрактной системы, которая позволила бы Организации системным образом управлять персоналом различных программ и мест службы, а также более эффективно выполнять новые и все более сложные мандаты. Они способствовали повышению безопасности и мобильности полевого персонала и его удержанию. Проведение реформ продолжает оказывать положительное влияние, особенно на доли вакантных должностей и удержание персонала. Средняя доля вакантных должностей сотрудников, набираемых на международной основе, в полевых миссиях снизилась с высокого показателя в 33,8 процента по состоянию на 31 января 2008 года до 16,1 процента на 30 июня 2012 года, что на 2 процента лучше, чем в предыдущем году. Доля вакантных должностей в миссиях, существующих более одного года, на 14,4 процента ниже совокупного среднего показателя, в то время как в только что созданных миссиях этот показатель относительно выше, составляя 24,7 процента. Коэффициент текучести кадров¹ для набираемых на международной основе сотрудников полевых миссий продолжал снижение, составив на 30 июня 2012 года 8,4 процента, в то время как в феврале 2009 года этот показатель составлял 19,6 процента. В более конкретном плане, средний коэффициент текучести кадров за 12 месяцев, завершившихся в июне 2012 года, снизился с 11,2 процента в июле 2011 года до 8,4 процента в июне 2012 года.

Неофициальный брифинг по этому вопросу будет проведен перед основной сессией Специального комитета.

268

81. В контексте управления людскими ресурсами и проводимой в этой области реформы Специальный комитет напоминает, что в пункте 4 раздела VIII своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения в отношении стратегии внедрения результативной и эффективной программы учебной подготовки и повышения квалификации. Специальный комитет вновь заявляет о своем согласии с тем, что этот вопрос требуется подробно изучить в интересах повышения качественного уровня персонала и улучшения положения дел в плане удержания ценных кадров в составе подразделений Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

270

В этой области Департамент полевой поддержки отвечает за интеграцию всеобъемлющей электронной программы учебной подготовки и аттестации (DFS/eCornell HRM eLearning Programme) в процесс управления людскими ресурсами. Реализация этой программы, разработанной совместно с Корнелльским университетом, началась в октябре 2010 года, и в ее рамках одно из учебных заведений «Лиги плюща» проводит аттестацию сотрудников кадровых подразделений, работающих в Центральных учреждениях и миссиях. В программе участвует около 75 процентов сотрудников кадровых подразделений на местах, и при этом показатель прошедших аттестацию составляет более 26 процентов. Задача заключается в том, чтобы по крайней мере 75 процентов специалистов-практиков в области управления людскими ресурсами прошли аттестацию к завершению программы в 2014 году. Еще одна инициатива — учебная подготовка СМАРТ, проводимая Объединенной службой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки с помощью наставников

¹ Средний коэффициент текучести кадров показывает средний отток персонала из полевых миссий по причинам, не связанным с выходом на пенсию или мобильностью, предполагающей перемещение персонала между миссиями.

и инструкторов, обладающих значительным опытом в области управления миссиями. Общая цель программы заключается в создании кадрового резерва будущих руководителей высшего звена, которые могли бы осуществлять результативное и эффективное управление вспомогательными функциями в различных организациях. Программа предназначена для укрепления управленческого и административного потенциала в таких областях, как людские ресурсы, финансы и бюджет, закупки, логистика и информационные технологии.

82. ...Специальный комитет подчеркивает преимущества набора в миротворческие миссии персонала на местах и позитивное влияние такого персонала на отношения со страной пребывания.

272

В соответствии с резолюцией 66/264 Генеральной Ассамблеи анализ целесообразности набора национального персонала на должности категории полевой службы будет проведен в рамках планового обзора персонала данной категории. На практике это предполагает определение тех функций, выполнение которых можно было бы поручить национальному персоналу; оценку существующего ресурса национальных кадров и их готовности выполнять такие функции, включая потребности в учебной подготовке и наставничестве; и, при необходимости, более широкое привлечение национальных рядовиков. В ходе обзора будет рассмотрено, какие уроки можно извлечь из использования ресурса национальных кадров учреждениями, фондами и программами и как по мере сокращения числа сотрудников миссий должности в них можно передать национальному персоналу. Отдел полевого персонала Департамента полевой поддержки просил миссии рассмотреть в контексте подготовки бюджета на 2013/2014 финансовый год возможность преобразования международных должностей в национальные, — и в частности миссии, находящиеся на переходном этапе, утвержденные уровни сил и мандаты которых были изменены, — предложить должности для занятия национальными сотрудниками.

Неофициальный брифинг по этому вопросу будет проведен перед основной сессией Специального комитета.

274

XI. Финансовые вопросы

83. Специальный комитет ссылается на пункты 4, 5 и 6 раздела II резолюции 64/269 и настоятельно призывает к обеспечению оперативной и надлежащей обработки требований о компенсации, подаваемых странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в случаях болезни, утраты трудоспособности или смерти в результате службы в миротворческих миссиях. Специальный комитет подчеркивает также, что вопрос о выплате компенсации в таких случаях необходимо решать в первоочередном порядке.

277

Согласно указаниям Генеральной Ассамблеи Секретариат стремится обрабатывать все требования в предписанный трехмесячный срок, за исключением тех случаев, когда требуется больший период времени для определения степени инвалидности. В этой связи Отдел бюджета и финансов полевых операций извещает государства-члены, что заявки на компенсацию в случае смерти, поданные с полным набором документов, как правило, оплачиваются в течение двух месяцев.

84. Специальный комитет выражает свою обеспокоенность по поводу задержек с размещением миротворческого персонала в надлежащих помещениях, обеспечивающих адекватную защиту от плохой погоды, во всех миссиях и просит Секретариат принять необходимые меры к улучшению положения в соответствии с руководством по имуществу, принадлежащему контингентам.

282

Департамент полевой поддержки продолжает работать над решением этой проблемы и отмечает, что одним из самых трудных для выполнения положений руководства по имуществу, принадлежащему контингентам, является то, которое предусматривает предоставление военнослужащим через шесть месяцев после их прибытия постоянных жилых помещений полужесткой или жесткой конструкции. Шестимесячный период предполагает наличие целого ряда трудностей с учетом непосредственного характера миротворческой деятельности, непрерывной смены мест базирования миротворцев в свете потребностей командования сил и последующего занятия выбранных мест/земельных участков и их соответствующей подготовки под лагерь. Приобретение необходимых жилых помещений и перемещение жилых помещений зачастую в места с ограниченным доступом и инфраструктурой сопровождается задержками, связанным с получением материалов. Кроме того, нехватка инженерных кадров в периоды пиковой нагрузки (например, строительство новых лагерей и т.д.) приводит к задержкам, обусловленным наличием рабочей силы. С учетом вышеуказанных трудностей Департамент полевой поддержки продолжает принимать меры к совершенствованию подготовки модульных комплектов (материалы) и связанного с ними обеспечивающего ресурса (рабочая сила) в интересах более результативного и эффективного предоставления жилья военнослужащим.

XII. Прочие вопросы

Неофициальный брифинг по этому вопросу будет проведен до основной сессии Специального комитета.

288